

Les 672 fournisseurs du réseau Eusko

ESKUZ



ESKU



2022

L'Eusko, en ne circulant qu'au Pays Basque Nord au sein d'un réseau de plus de 1 100 entreprises, commerces, restaurants, paysans, associations et services publics locaux, permet de renforcer les liens entre tous ces acteurs. **Cela en fait un réseau de solidarité unique, car échanger en eusko, c'est renforcer l'économie locale au bénéfice de tous.**

L'Eusko, c'est aussi un outil très concret pour accélérer la transition écologique, en relocalisant l'économie, et pour donner une place plus importante à la langue basque dans la vie de tous les jours.

C'est pour cela que des milliers d'habitants du Pays Basque changent plus de 150 000 euros en eusko chaque mois, et les dépensent ensuite dans les commerces et entreprises du réseau. Ces entreprises, comme vous, réutilisent ensuite ces eusko pour payer une partie des salaires ou des frais, et pour régler leurs fournisseurs.

56% des professionnels du réseau Eusko ont pris au moins un nouveau fournisseur local pour réutiliser leurs eusko, ce qui développe sans cesse les échanges au sein du réseau. Un réseau qui ne cesse de s'agrandir, puisqu'entre 20 et 30 entreprises nous rejoignent chaque mois.

Aujourd'hui, on recense plus de 500 fournisseurs dans le réseau Eusko, qui sont tous présentés dans cet annuaire professionnel. Et c'est une offre assez large pour que 84% des entreprises du réseau Eusko n'aient jamais eu à reconvertir des eusko en euros, car elles ont trouvé des moyens de les réutiliser !

Vous aussi, parcourez ce guide, repérez vos fournisseurs qui prennent l'eusko, et n'hésitez pas à vous renseigner auprès de nouveaux fournisseurs potentiels que vous trouverez au fil des pages, ils seront toujours contents d'avoir un nouveau contact grâce à l'Eusko !

EUSKAL MONETA

20, Cordeliers karrika – 64100 BAIONA
05 33 47 54 11 – info@euskalmoneta.org
www.euskalmoneta.org



P.4

ANNONCE 1 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

590 EUSKO

RÉF : PP1

P.5

ANNONCE 2 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

590 EUSKO

RÉF : PP2

SOMMAIRE

P.10 FRAIS GÉNÉRAUX

P.12 – Associations de commerçants

P.12 – Auto, utilitaires

P.12 – Caisse enregistreuse (et fournitures)

P.12 – Communication (logo, support de com, site web, photo et vidéo, illustration, enseigne ...)

P.12 – Comptabilité, paie, secrétariat, conseil, services financiers

P.12 – Construction, rénovation, Aménagement intérieur

P.12 – Cosmétiques, produits de soins

P.12 – Créateurs, artisans, fabricants

P.12 – Divers

P.12 – Édition

P.12 – Espaces verts (création, entretien), aménagement, décoration

P.12 – Euskara (cours, formation, accompagnement)

P.12 – Fournisseurs spécifiques

P.12 – Impression textile

P.12 – Informatique (services, matériels, maintenance)

P.12 – Matériaux, bricolage, bâtiment

P.12 – Mécénat

P.12 – Médias

P.12 – Nettoyage de locaux, produits d'entretien, laveries

P.12 – Papeterie, reprographie, imprimerie

P.12 – Traducteurs, interprètes

P.12 – Traiteur, restauration collective

P.12 – Transport, logistique

P.12 – Téléphonie

P.12 – Équipements professionnels

P.36 BOISSONS ET PRODUITS ALIMENTAIRES

P.12 – Paysans producteurs en direct

P.12 – Artisans métiers de bouche, fabricants

P.12 – Distribution, vente

P.68 ACTIVITÉS ET ANIMATIONS DE GROUPE

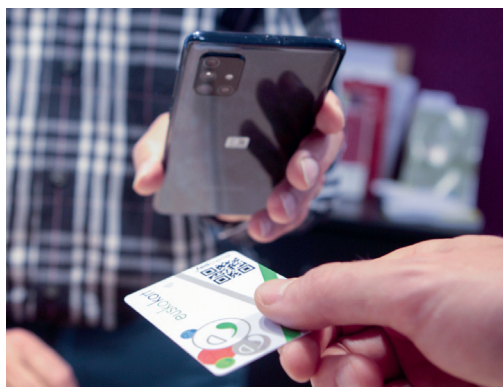
P.12 – Activités sportives

P.12 – Découverte de la ferme, de productions agricoles

P.12 – Nature, environnement

P.12 – Organisation, d'animation et d'événements

P.12 – Parcs d'animaux (visite, promenade) de jeux



P.8

ANNONCE 3 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

590 EUSKO

RÉF : PP3

P.9

ANNONCE 4 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

590 EUSKO

RÉF : PP4



FRAIS GÉNÉRAUX

P.12 – Associations de commerçants

P.12 – Auto, utilitaires

P.12 – Caisse enregistreuse
(et fournitures)

P.12 – Communication (logo, support
de com, site web, photo et vidéo,
illustration, enseigne ...)

P.12 – Comptabilité, paie, secrétariat,
conseil, services financiers

P.12 – Construction, rénovation,
Aménagement intérieur

P.12 – Cosmétiques, produits de soins

P.12 – Créateurs, artisans, fabricants

P.12 – Divers

P.12 – Édition

P.12 – Espaces verts (création,
entretien), aménagement, décoration

P.12 – Euskara (cours, formation,
accompagnement)

P.12 – Fournisseurs spécifiques

P.12 – Impression textile

P.12 – Informatique (services,
matériels, maintenance)

P.12 – Matériaux, bricolage, bâtiment

P.12 – Mécénat

P.12 – Médias

P.12 – Nettoyage de locaux, produits
d'entretien, laveries

P.12 – Papeterie, reprographie,
imprimerie

P.12 – Traducteurs, interprètes

P.12 – Traiteur, restauration collective

P.12 – Transport, logistique

P.12 – Téléphonie

P.12 – Équipements professionnels

P.12
ANNONCE 5 – PLEINE PAGE
148 x 208 MM
490 EUSKO
RÉF : PP5

ASSOCIATIONS DE COMMERÇANTS

OFFICE DE COMMERCE ET DE L'ARTISANAT DE BAYONNE

Dynamisation du commerce et de l'artisanat
de Bayonne. 25, Place des Basques, Bayonne
- 05 59 59 078 03

PAYS BASQUE AU COEUR

Office de commerce
du Pays Basque intérieur.
140, rue Gaztelu Zena, Saint-Palais –
06 38 43 28 32

UCA GARAZI-BAIGORRI

Union commerciale et artisanale
de Garazi-Baigorri.
23, rue d'Espagne,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 06 26 54 78 20

UNION COMMERCIALE ET ARTISANALE DE SOULE

14 Rue des Frères Barenne –
Centre Multiservice, Mauléon-Licharre

UNION COMMERCIALE ET ARTISANALE DU PAYS XARNEGU

Union commerciale et artisanale.
1 Allée Parc des Sports, Bidache –
06 08 51 35 03

AUTO, UTILITAIRE

ASTIGARAGE CINCUNEGUI

Carrosserie – Peinture – Mécanique –
Vente et location de voitures
Cd 918, Village artisanal, Ossès –
05 59 37 72 82

AUTO Evo 64

Garagiste – Dépannage – Carte grise –
Carte pêche – Remorquage – Réparations.
2, rue Nivaldea, Uhart-Cize – 05 59 37 36 98

AUTOLAN

Réparations, entretien automobile.
Quartier Celhay, Irissarry – 06 22 43 57 29

CHARLI'AUTO

Réparations mécaniques toutes marques
et carrosseries.
• 22 avenue Duvergier de Hauranne, Bayonne
- 06 50 73 62 30
• 83 Avenue du Capitaine Resplandy, Bayonne
- 09 86 54 51 00

CONTRÔLE TECHNIQUE MONCADE

Contrôle technique auto (véhicules jusqu'à
3,5 tonnes)
Label 40 millions d'automobilistes
Salle d'examen code la route.
• 2 allée de Biarnes – Hauts de Ste Croix,
Bayonne – 05 59 50 03 06
• 82 Capitaine Resplandy, quai Mousserolles,
Bayonne – 05 59 31 69 70
• 4, rue des Costes Jorlis, Anglet –
05 59 52 17 07
• Boucau – 05 59 45 56 52

CONTRÔLE TECHNIQUE NIVE-ADOUR

Contrôle technique auto.
• Bayonne – 05 59 63 13 65
• 541, avenue de l'Adour, Urt – 05 59 59 92 11

CONTRÔLE TECHNIQUE ORDOKIAN

Contrôle technique automobile.
Route de Beyrie, zone Ordokian,
Saint-Palais – 05 59 65 66 66

DEBUSSY AUTO

Centre auto (garage, vente de pièces
et accessoires auto).
ZA Zaliondoa, Hasparren – 05 59 25 64 08

GARAGE AYÇAGUER

Entretien et réparations toutes marques.
Bourg, Larceveau-Arros-Cibits –
05 59 37 81 67

GARAGE ETCHEGOIMBERRY

Mécanique – Carrosserie –
Peinture – Dépannage.
ZA Ordokian, Saint-Palais – 05 59 65 82 38

GARAGE ETCHEPARE

Mécanique, réparations toutes marques.
70, Avenue Maréchal Soult, Bayonne –
05 59 52 36 43

GARAGE HIRIGOYEN

Garage (toutes marques).
Route de Zuhurtia, Macaye – 05 59 93 33 32

GARAGE INTXAURMENDI

Entretien et réparation toutes
marques automobiles.
RD 14 – Le Bourg, Bonloc – 05 59 42 14 30

GARAGE LAPURDI

Garage automobile.
64, impasse d'Arkia, Ustaritz – 05 59 93 05 28

GARAGE DU PORT

Mécanique.
475, route d'Ibusty, Mouguerre –
05 24 33 72 32

IPAR KONTROL

Centre de contrôle technique auto.
Route départementale, 811, Biriadou –
05 59 59 94 75

LAU AUTO

Vente et réparation de véhicules –
Agent Citroën.
Chemin d'Urrizti, Urrugne – 05 59 20 00 86

LÉO CARROSSERIE

Carrosserie – Peinture.
Route de Mauléon, Tardets-Sorholus –
05 59 28 58 85

CAISSE ENREGISTREUSE (ET FOURNITURES)

ACSIO SARL

Vente de matériel de gestion de point
de vente, système d'encaissement, système
monétique et vidéo de surveillance.
Chemin Urrutia, quartier bas Labiry,
Hasparren – 06 73 08 30 36

ASKI SOFT

Éditeur de logiciels de gestion
et d'encaissement – Développement
d'applications spécifiques.
2617 Route de l'Adour, Lahonce –
09 83 08 64 81

COLLECTIVITÉ SERVICE

Fourniture de bureau, vidéoprojecteurs,
mobilier de bureau, photocopieurs, caisses
enregistreuses. Pour professionnels
et particuliers.
16 avenue Maréchal Juin, Bayonne –
05 59 55 16 86

TEG FRANCE

Caisses enregistreuses – Alarmes
et caméras – Monnayeurs automatiques.
ZA Lana, 25 rue Bazter, Arbonne –
05 59 50 00 10

COMMUNICATION (LOGO, SUPPORT DE COM, SITE WEB, PHOTO ET VIDÉO, ILLUSTRATIONS, ENSEIGNÉ...)

364 COMMUNICATION

Agence de communication.
12, avenue Georges Clémenceau,
Saint-Jean-de-Luz – 05 59 43 92 57

AGENCE ILTZE

Communication et community management :
réseaux sociaux, sites internet, formations.
18, ZA Ordokia, Itxassou – 07 68 60 37 86

AGENCE PHOTOMOBILE

Photographe presse, publicité, reportage,
illustration, aérien.
3 chemin Oso, Ahetze

ALDUDARRAK BIDEA

Audiovisuel, télévision locale participative.
Uhaldea, Bidarray – 05 24 34 50 14

ATELIER ETCETERA

Graphisme, web et illustration.
25, Rue des Cordeliers, Bayonne –
06 73 55 28 17

BLEU VIF

Agence de communication : logo, packaging,
marketing, plaquettes, promotion des
ventes, web.
6 Route de Pitoys, Anglet – 05 59 31 35 00

CRÉATION MARIE GUÉLOT

Création graphique publicitaire.
510, Route Arla, Amendeux-Oneix –
06 13 09 77 55

EKIDE PRODUCTIONS

Communication audiovisuelle, prise
de vue vidéo et photo, prise de vue
aérienne (drone).
51, chemin essustebeherea, Villefranque –
06 11 08 66 65

EUSKAL HEDABIDEAK

Agence de publicité spécialisée dans
la communication web, presse écrite
et audiovisuelle en euskara du Pays
Basque Nord. Composée des 5 médias
bascophones (hebdo Herria, web TV
participative Kanaldude.eus, hebdo Ipar
Euskal Herriko Hitza, fédération des 5 radios
Euskal Irratiak et Kazeta.eus). L'occasion
unique de faire connaître sur tout le territoire
les événements, produits et services que
proposent tout type de structure.
Uhaldea – Route de l'Eglise – Pont Noblia,
Bidarray – 05 24 34 50 14

GALERIE CORTEZ

Illustrateur, dessin sur commande,
encadrement. Espelette – 05 59 93 66 96

HARIZURI

Graphiste indépendant et créations textiles,
sérigraphie.
Maison Urrusenien, quartier Basseboue,
Mendionde – 06 89 33 54 10

IZARTE KOMUNIKAZIOA

Communication, publicité, graphisme.
875 route Landagoien, Ustaritz –
05 59 25 55 64

JB GRAPHISTE

Graphiste, communication visuelle.
810, buztinkarrika, Ustaritz – 06 63 74 26 81

JULIA LOSTE

Graphiste – Atelier éco-créatif enfants
et adultes.
14 Allée de Fontaine Laborde, Anglet –
06 63 90 08 73

MAK2COM

Agence de communication globale 360° –
Stratégie de communication
on line et off line.
4 rue Louis Colas, Anglet – 05 59 03 60 57

MAKER OF NOTHING

Agence de communication – Print atelier
de Risographie.
6, rue des 100 gardes, Biarritz –
09 72 50 29 14

MARKA

Signalétique – Reprographie –
Personnalisation de T-shirts.
Zone Commerciale Ordokia, Itxassou –
05 59 26 23 59

MATIUZALEM

Photographie, vidéo
et services informatiques.
8 Rue Jean Lissar, Hasparren – 06 99 83 93 58

PATXI LASCARAI

Photographe.
7 rue Garat, Saint-Jean-de-Luz –
05 59 26 11 91

PIC DIGITAL

Création de sites web, sites e-commerce,
email marketing, réseaux sociaux, supports
de communication.
245 allée Théodore Monod, Bidart –
05 59 52 60 80

P.16

ANNONCE 6 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP6

OU

ANNONCE 6 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP6

PIERRE ALEX PHOTOGRAPHE

Photographe spécialisé dans
les portraits et les mariages.
7 Place de la Liberté, Mauléon-Licharre

POTT SERIGRAFIA

Sérigraphie, formations.
25 Rue des Cordeliers, Bayonne

PUB FACTORY

Enseignes, décoration, impressions
numériques, signalétique.
Les pyramides – 4 route de Pitoys –
PA de Maignon, Anglet – 05 59 25 69 96

STUDIO WAAZ

Agence de communication.
10 rue des Mesanges – Local 28, Biarritz –
05 59 70 38 46

ZANZIBAR PRODUCTION

Marquage textile et accessoires.
Les arches – 2 route de Pitoys –
PA de Maignon, Anglet – 05 59 23 19 33

**COMPTABILITÉ, PAIE,
SECRÉTARIAT, CONSEIL,
SERVICES FINANCIERS**

AFOG

Formation et accompagnement des paysans
dans la comptabilité
et la gestion.
Ostabat-Asme – 05 24 34 90 10

AGP

Gestion du personnel.
2 rue Raoul Perpère – Le Forum, Bayonne –
05 59 63 40 18

ADH-ETHIC

Soutien aux associations et porteurs
de projets éthiques.
7 bis rue Neuve, Bayonne

ANDERE NAHIA

Appui et accompagnement des femmes
qui entreprennent.
260 rue Xerrendako – BP16, Espelette –
06 77 46 82 26

ANTOLA COOPÉRATION

Conseil aux entreprises.
Bastide Etcheberria, route 377,
Saint-Pée-sur-Nivelle – 06 83 82 98 34

ATELIER LAN BERRI

Accompagnement de projets (création,
reprise transmissions d'entreprises,
développement territorial ; sécurisation
des parcours professionnels).
22, allée Marcel Suarez, Bayonne –
05 59 52 56 03

**CABINET FAC – FIDUCIAIRE D'AUDIT
ET DE CONSEIL**

Expertise comptable.
3 Chemin de l'Aviation – BP 257, Bassussarry –
05 59 42 59 00

CABINET SABAROTS ET ASSOCIÉS

Expertise comptable.
• 3 Chemin de l'Aviation – BP 235,
Bassussarry – 05 59 42 59 10
• Avenue de la Gare – Centre Jara – Bat 2,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 02 12

CABINET SALLABERRY

Expertise comptable.
10, place André Hemlinger, Bayonne

CEGECOB

Centre de gestion agréé par l'administration
fiscale n°107640. Gestion de petites
entreprises,
conseils, formation.
10 allée des bois de Florence –
CS 20334, Anglet – 05 59 03 25 25

COGEST 64

Expertise comptable.
ZA Ordokia, Itxassou – 05 59 45 24 58

ENECA

Conseil en entreprise (social, gestion, payes, juridique), expert-comptable.
Centre d'affaire Jara – Batiment 3E,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 36 79

HERRIKOA SCA

Capital investissement, services financiers.
Résidence l'Alliance – Centre Jorlis –
3 rue du pont de l'Aveugle, Anglet –
05 59 25 37 30

ODACE

Organisme qui soutient les entreprises
de Soule. Gotein-Libarrenx – 05 59 28 12 49

SCA LURZAINDIA

Collecte d'épargne, acquisition collective
de foncier agricole et aide à l'installation
des paysans. Haize Berri – Bourg,
Ostabat-Asme – 05 59 37 23 21

SERS WALTER FRANCE

Expertise comptable – Audit – Conseil –
Commissariat aux comptes.
1 Rue Pierre Rectoran, Bayonne –
05 59 52 18 20

CONSTRUCTION, RÉNOVATION, AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

AINARA GOICOECHEA ARCHITECTE- ARKITEKTOA

Architecte. Pépinière d'entreprises
Lutxiborda, Saint-Jean-le-Vieux

AIZEAN

Conception et réalisation de travaux pour
professionnels et particuliers – Promotion
et vente d'objets et meubles de créateurs.
3 Place Louis Pasteur, Bayonne

AKO ENERGIE ENVIRONNEMENT

Étude thermique, RT2012, diagnostic.
Jalaldea, Irouléguy – 06 19 31 33 00

ALAMAN

Architecture.
28, avenue d'Espagne, Cambo-les-Bains –
06 09 11 61 35

ATEKA STUDIOS

Conception et réalisation de travaux pour
professionnels et particuliers – Promotion
et vente d'objets et meubles de créateurs.
3 Place Saint Charles, Biarritz

ATEKA STUDIOS ET GALERIE

Conception et réalisation de travaux pour
professionnels et particuliers – Promotion
et vente d'objets et meubles de créateurs.
20 Rue port Neuf, Bayonne – 05 59 03 97 98

ATELIER PASCAL L

Agencement -Décoration –
Objets de curiosité – Papier peint.
9 Rue de Coursic, Bayonne – 06 45 90 65 91

BRIKOLUZ

Quincaillerie – Droguerie – Serrurerie.
5 Avenue Jaureguiberry, Saint-Jean-de-Luz –
05 59 26 09 17

DOC'ELEC

Entreprise d'électricité générale neuf
et rénovation tertiaire, VMC, automatisme,
domotique, dépannage.
196, chemin d'Eihartzea, Mouguerre –
06 60 87 59 84

ELKAR

Bureau d'études : ingénierie – métrologie.
61 avenue de Tréville, Mauléon-Licharre –
05 59 19 14 29

ETXE BERRI

Maçonnerie, carrelage, plâtrerie,
terrassment.
Karrikondoa, Ordiarp – 05 59 28 17 57

HEGOA ÉNERGIES

Études et réalisations de systèmes
de production d'énergie utilisant des
énergies renouvelables.
Centre d'affaires Aldatu, Hasparren

IÑAKI NOBLIA

Architecte. 4 avenue Curutxague,
Cambo-les-Bains – 06 82 56 18 23

K-CARAVANE

Conception vente location pour évènements
- Toilettes sèches ambulantes.
561 route d'Alzuyeta, Itxassou –
06 01 67 23 30

KUSKU-HABITATS INSOLITES

Bâtiment – Bricolage – Ameublement.
Etchetoenea, Saint-Just-Ibarre –
06 37 29 10 61

LAPLACE

Distributeur de peinture – Revêtements sol
et mur – Outillage – Vitrerie.
8 Rue de l'Industrie, Anglet – 05 59 63 01 44

LE MANDRILL

Droguerie, quincaillerie, produits d'entretien.
70 bis boulevard Alsace Lorraine, Bayonne –
05 59 55 01 70

LOGIS CONFORT ERROBI

Sanitaire-Chauffage-Ventilation-Energies
nouvelles-Qualification RGE.
33, chemin de Oilomokoena, Itxassou –
09 67 39 94 91

MEUBLES INAKI

Création de mobilier sur mesure, escalier.
464, mentaberriko bidea, maison
ordoikikoborda, Aïnhua – 06 84 12 47 36

NGU LIFE COMPANY

Charpentier.
358, rue Hargin Etcheberry, Bidart –
07 68 66 70 99

PATXA'MA

Déconstruction et réemploi de matériaux
de construction.
17, avenue des montagnes, Biarritz –
07 69 30 28 80

PETTAN UGARTE ARBIDE

Entretien dépannage chaudière.
72 Avenue Joseph Abeberry, Ciboure

PLOMBIK

Sanitaire – Chauffage – Zinguerie –
Énergies nouvelles.
Herri Bastera, Saint-Jean-le-Vieux –
05 59 37 08 41

SDE ETANCHEITÉ

Étanchéité.
Alos-Sibas-Abense – 06 51 73 82 67

SOLIHA PAYS BASQUE

Rénovation de l'habitat et de l'immobilier.
Agence immobilière sociale.
9 rue Jacques Lafitte, Bayonne –
05 59 46 31 31

XABI BETELU

Tout travaux, bâtiment neuf et rénovation.
Route de prostaenea, 267, Jatxou –
06 81 74 89 76

COSMÉTIQUES, PRODUITS DE SOINS

AKILOUKAP

Vente de vêtements bio. Conception
et vente de savons au lait de chèvres.
Suhescun

ETXEAN EGINA

Savonnerie et cosmétiques faits mains.
Maison Burugorrienia – Bourg,
Saint-Etienne-de-Baïgorry – 05 59 37 93 42

O'LURRA

Récolte de sève de bouleau bio
et fabrication de cosmétiques.
Alos-Sibas-Abense – 06 82 25 35 68

P.20

ANNONCE 7 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP7

OU

ANNONCE 7 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP7

CRÉATEURS, ARTISANS, FABRICANTS

A PORTÉE DE VUE

Opticien, lunettier, verrier français – création, vintage, recyclage – possibilité à domicile.
1247 Avenue de Bayonne, Bidart –
05 59 47 88 82

ADARRA CRÉATIONS

Ébéniste – Menuisier.
12 rue de l'Industrie – ZA Jalday,
Saint-Jean-de-Luz – 05 59 26 81 02

AIZEAN

Conception et réalisation de travaux pour professionnels et particuliers – Promotion et vente d'objets et meubles de créateurs.
3 Place Louis Pasteur, Bayonne

AMATERRA CRÉATIONS

Accessoires textiles, zéro déchet, fabrication et vente.
210, chemin arantzetako borda, Ustaritz –
06 33 27 25 70

ATEKA STUDIOS

Conception et réalisation de travaux pour professionnels et particuliers – Promotion et vente d'objets et meubles de créateurs.
3 Place Saint Charles, Biarritz

ATEKA STUDIOS ET GALERIE

Conception et réalisation de travaux pour professionnels et particuliers – Promotion et vente d'objets et meubles de créateurs.
20 Rue port Neuf, Bayonne – 05 59 03 97 98

BANAKA

Atelier de fabrication de perles en verre et boutique d'artisanat d'art local.
3 Allée Edmond Rostand,
Cambo-les-Bains – 05 59 15 20 52

BIPERKREA

Atelier artisanal de couture.
Espelette – 07 68 15 35 19

C. LABORDE ATELIER ENCADREMENT

Encadrement – Vente matériel Beaux arts et brocante.
2 et 4 Rue Saint-Jean, Saint-Jean-de-Luz –
06 59 26 15 98

CORDONNERIE LE MARRE

Cordonnerie, maroquinerie, clés, tampons encreur, badges.
38 Place des basques, Bayonne –
06 13 34 34 62

DON QUICHOSSE

Artisan, fabricant d'espadrilles.
• rue Jeanne d'Arc – ZI, Mauléon-Licharre –
05 59 28 28 18
• ZA Ordokia, Ossès – 05 59 37 79 38

ESKUTIK

Fabriquant de pelotes.
Zakalarria – Quartier Goiburua, Sare –
07 82 37 60 04

ESPADRILLES ZÉTOILES

Artisan, fabricant d'Espadrilles traditionnelles.
Quartier Saihestoki, Chéraute –
05 59 28 20 18

HARISPURO EUSKAL HERRIKO MAKILAK

Fabrique de makila.
Etxebestia, Ibarolle – 05 59 37 82 31

HARIZURI

Graphiste indépendant et créations textiles, sérigraphie.
Maison Urrusenien, quartier Basseboure,
Mendionde – 06 89 33 54 10

IRATZOKI LIZASO

Design industriel.
Errekarteko bidea Serres, Ascain

LA BOBINE MOBILE

Retouches, couture et broderie et création d'accessoires de mode.
355 chemin Artiguenave, Urcuit –
06 95 20 24 15

LAMES DE SAMES – COUTEAUX DU PAYS BASQUE

Fabrication et vente de couteaux pliants –
Affûtage de couteaux.
1 avenue de l'Adour, Anglet – 06 08 28 50 83

LANTEGIA

Couture, retouches et créations.
48, rue de l'Ursuya, Hasparren –
06 29 23 84 90

LILOU IN THE WOOD

Création de mobilier éco-responsable –
Sur mesure et/ou unique.
18 Avenue de Layats, Saint-Jean-de-Luz –
06 32 77 82 42

LUR SASKIA

Vannerie.
Maison Sallaberria, Arrast-Larrebieu –
05 47 86 00 08

OIHAN'ART

Artiste peintre – Peintre décoratrice –
Cours de peinture – Enseignes commerciales.
Maison Mehetecoborda, Saint-Michel –
09 53 56 05 18

ORRATZETIK HARI

Collectif de couturiers – Initiation
à la couture – Réparation – Mercerie –
Création – Recyclage.
3 avenue Bordart, Cambo-les-Bains –
06 59 03 25 28

RÉGIS POCHELU

Sculpture sur pierre – Cours particuliers
et groupes.
Château de Garro, Mendionde –
06 26 72 18 38

TANNERIE GARAT

Tannage végétal de peaux de bovin en
basserie (méthode traditionnelle) – Cuirs.
Label «Entreprise du Patrimoine Vivant».
Donamaria, Armendarits – 05 59 37 61 57

TOKILIA

Confection et vente de coussins, poufs,
banquettes ou sur mesure rembourrés
en laine manex. Vente de laine manex
en vrac.
Masparroute – 07 66 06 12 43

ÉDITION

ASTOBELARRA – LE GRAND CHARDON

Maison d'édition.
BP 66 – Centre multiservices, Mauléon-
Licharre – 05 59 28 32 81

IKAS EUSKAL PEDAGOGIA ZENTROA

Centre de documentation – Maison d'édition.
81 rue des Vicomtes du Labourd, Ustaritz –
05 59 93 24 80

LIBRAIRIE ELKAR

Librairie – Disquaire.
Place de l'Arsenal, Bayonne –
05 59 59 35 14

ZTK DISKAK

Production culturelle en euskara (CDs,
vidéos, livres, spectacles, feux d'artifices...).
Gaineke karrika, Saint-Etienne-de-Baïgorry –
05 59 37 41 90

ESPACES VERTS (CRÉATION, ENTRETIEN), AMÉNAGEMENT, DÉCORATION

AJ PAYSAGES

Aménagements et entretiens de parcs
et jardins (pour professionnels
et particuliers).
D137 – Zone Lantegia, Villefranque –
07 71 72 06 73

JARDINERIE LAFITTE

Jardinerie, animalerie – Vente de matériel
de jardinage – Décoration – Produits locaux.
84, avenue du 8 mai 1945 –
Maignon, Bayonne – 05 59 42 24 42

POTERIE GOICOECHEA

Fabrication et vente de poteries
en terre cuite.
*RD 918, Ossès – 05 59 37 71 30
*Maison Lohobiague, Saint-Jean-de-Luz –
05 59 26 27 58

EUSKARA (COURS, FORMATION, ACCOMPAGNEMENT)

AEK

Cours de basque pour les adultes.
22 rue Marengo, Bayonne – 05 59 25 76 09

BAI EUSKARARI

Agir pour que l'euskara soit présent dans
l'espace socio-économique en faisant
la promotion de la communauté
et en construisant des projets, des
ressources et des outils novateurs.
1 place de l'Arsenal, Bayonne –
05 24 33 61 96

BERTSULARIEN LAGUNAK

Promouvoir, diffuser et développer le bertsu.
Larralde, quartier amotz,
Saint-Pée-sur-Nivelle – 05 59 54 15 04

EKITEGIA

Espace de travail partagé (co-working)
favorisant la pratique de la langue basque.
33 Avenue d'Aquitaine, Bayonne –
06 30 97 71 84

GOGAIDE

Centre de formation + communication
en euskara au sein des entreprises + conseil
au développement professionnel.
38 Avenue du Capitaine Resplandy, Bayonne
- 06 59 21 78 40

JAKINOLA

Promotion de la diversité linguistique –
Centre de formation autour des langues.
12 Rue Maubec, Bayonne – 06 03 57 53 66

FOURNISSEURS SPÉCIFIQUES

— POUR LES CLUBS SPORTIFS —

ERIC ROUGÉ-SURFBOARD

Fabrication et réparations de planches
de surf, tous modèles : polyester, epoxy.
7, Allée Louis de Foix (local 23),
Anglet – 06 14 31 24 42

ESKUTIK

Fabriquant de pelotes.
Zakalarria – Quartier Goiburu, Sare –
07 82 37 60 04

Ez KEXA

Marque de vêtements, équipementier sportif,
graphisme, marquage textile.
Mikelkoxepenea – La Place –
Rue des Platanes, Sare – 06 17 71 12 24

HARIZURI

Graphiste indépendant et créations textiles,
sérigraphie.
Maison Urrusenia, quartier Basseboure,
Mendionde – 06 89 33 54 10

KATXI KLOTHING

Création et vente de prêt-à-porter.
148 rue Belharra – ZI Jaldai,
Saint-Jean-de-Luz – 05 47 75 99 13

MERCERIE LES DOIGTS D'OR

Mercerie – Retouches.
37, boulevard Victor Hugo,
Saint-Jean-de-Luz – 05 59 26 37 97

PILOTARI SPORTS

Magasin de sport et fabrication
de vêtements en sublimation.
ZA Erepira, Larressore – 05 59 70 30 70

P.24

ANNONCE 8 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP8

OU

ANNONCE 8 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP8

POTT SERIGRAFIA

Sérigraphie, formations.
25 Rue des Cordeliers, Bayonne

ROMAN SPORTS

Détaillant en articles de sports et de loisirs.
27 rue Victor Hugo, Mauléon-Licharre –
05 59 28 04 53

RÊVES DE SPORTS

Magasin d'articles de sport.
15, avenue de Garris, Saint-Palais –
05 59 09 45 38

POUR LES PAYSANS

ZANZIBAR PRODUCTION

Marquage textile et accessoires.
Les arches – 2 route de Pitoys –
PA de Maignon, Anglet – 05 59 23 19 33

APFPB – IDOKI

Association de producteurs fermiers
qui répond à leurs besoins. Développement
du label IDOKI.
Haize Berri – Bourg, Ostabat-Asme –
05 59 37 23 97

ARAL PRO

Vente et réparation de matériel agricole
et d'élevage.
Rue Leon Larregain, Espace Aldatu,
Hasparren – 06 46 44 39 03

ARRAPITZ FEDERAZIOA

Réseau des associations du monde paysan.
Haize Berri – Bourg, Ostabat-Asme –
05 59 37 23 21

BIHARKO LURRAREN ELKARTEA (BLE)

Développement d'une agriculture
biologique, autonome et économe
en Pays Basque.
Haize Berri – Bourg, Ostabat-Asme –
05 59 37 25 45

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE URT

Soins aux animaux.
Chemin Saubade, Urt – 05 59 56 26 27

**EUSKAL HERRIKO LABORANTZA
GANBARA (EHLG)**

Développement de l'agriculture paysanne
en Pays Basque.
Ainhice-Mongelos – 05 59 37 18 82

**EUSKAL HERRIKO LABORARIEN
BATASUNA (ELB)**

Syndicat de défense des paysans
du Pays Basque, de promotion
de l'agriculture paysanne locale.
Maison Zuentzat, Ainhice-Mongelos –
05 59 37 21 08

**GARAZIKO MAREXALAK SEP
DE VÉTÉRINAIRES**

Médecine et chirurgie, conseils vétérinaires,
petits et gros animaux.
Gastainondoa, Saint-Jean-le-Vieux –
05 59 37 28 72

LAGUN

Service aux collectivités et particuliers,
distribution en eau potable, assainissement,
environnement.
BP 10, route d'Alos, Tardets-Sorholus –
05 59 28 68 08

MOTOCULTURE BASCO BÉARNAISE

Vente et réparation de matériel agricole.
Route de Sauveterre,
• Aïcirits-Camou-Suhast – 05 59 65 72 08
• Saint-Etienne-de-Baïgorry – 09 85 60 61 82

SARL ETCHEVERRY EQUIPEMENTS

Vente et réparation de matériels d'élevage.
ZA Herri Bazterra, Saint-Jean-le-Vieux –
05 59 37 82 08

SOS INDARTU

Association de soutien et de défense
des agriculteurs en difficulté du Pays Basque.
Mairie, Pagolle – 05 59 37 19 15

TOKILIA

Confection et vente de coussins, poufs, banquettes ou sur mesure rembourrés en laine manex. Vente de laine manex en vrac. Masparraute – 07 66 06 12 43

VÉRONIQUE ZENONI

Consultations en ostéopathie-communication animale, complétées par homéopathie, fleurs de Bach, aromathérapie...Toutes espèces animales

Sur rendez-vous. Formation des éleveurs et des particuliers.

Ainharp – 06 32 33 78 70

IMPRESSION TEXTILE

EZ KEXA

Marque de vêtements, équipementier sportif, graphisme, marquage textile.

Mikelkoxepenea – La Place – Rue des Platanes, Sare – 06 17 71 12 24

HARIZURI

Graphiste indépendant et créations textiles, sérigraphie.

Maison Urrusenja, quartier Basseboure, Mendionde – 06 89 33 54 10

KATXI KLOTHING

Création et vente de prêt-à-porter.

148 rue Belharra – ZI Jaldai, Saint-Jean-de-Luz – 05 47 75 99 13

POTT SERIGRAFIA

Sérigraphie, formations.

25 Rue des Cordeliers, Bayonne

PROTHO 64

Personnalisation d'objets et de textiles pour les particuliers et professionnels (entreprises et associations).

4 Rue Tour de Sault, Bayonne – 06 63 02 75 65

ZANZIBAR PRODUCTION

Marquage textile et accessoires.

Les arches – 2 route de Pitoys – PA de Maignon, Anglet – 05 59 23 19 33

INFORMATIQUE (SERVICES, MATÉRIELS, MAINTENANCE)

ADOUR ENCRE ET TONER

Recharge et vente de cartouches jet d'encre et laser pour particuliers et professionnels.

8 rue Jules Labat, Bayonne – 05 59 59 29 07

ARBISA INFORMATIQUE

Dépannage – Information – Assistance – Cours d'informatique.

5, Impasse Badiola, Ciboure

DS MAINTENANCE

Maintenance informatique (matériel et logiciel).

75 chemin de Martikotbaita, Urrugne – 06 60 83 69 64

ESPACE COPIE BUREAUTIQUE

Tout pour le bureau (mobiliier, informatique, copieur, fournitures de bureau).

• 64 Boulevard Gambetta, Mauléon-Licharre – 05 59 28 22 82
• 85 allée du Rond-point – route de Sauveterre, Aïcirits-Camou-Suhast – 05 59 65 71 55

EUSKAL INFORMATIKA

Vente et maintenance informatique.

10 place des remparts, Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 28 95 24

EUSKALTEK

Vente informatique – Téléphonie – Maintenance – Réparation.

18 Avenue du Jai Alai, Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 67 19

FORMATEXT

Vente, conseil, formation, maintenance en informatique de gestion sur les logiciels de paye, compta et gestion.

• 17 rue Victor Hugo, Mauléon-Licharre – 05 59 28 37 63
• 5 Avenue de Garris, Saint-Palais – 05 59 65 90 66

HIRICOMINFO

Maintenance, réparation et vente (logiciel) de matériel informatique, services informatique et Internet.

205 Merkatu plaza, Espelette – 05 59 93 90 04

HODEI

Logiciel de gestion (CRM, ERP) – Acquisition client, tableau de bord, suivi CA, prévision des ventes.

Pavillon Izarbel – Technopole Izarbel, Bidart – 05 32 09 08 78

IPSTART INFORMATIQUE

Informatique, vente, réparation, dépannage à domicile et maintenance réseau pour les particuliers et professionnels.

5 rue Xerri, Cambo-les-Bains – 05 59 93 41 70

KOMPA-EUSKALFON INFORMATIKA

Magasin informatique. Conseils, services, maintenance en informatique.

18 rue Francis Jammes, Hasparren – 05 59 29 61 82

LES DÉVELOPPEMENTS DURABLES

Service informatique spécialiste des logiciels libres. Accompagnement tout au long des projets réseau ou développement.

88 avenue d'Espagne, Patio 88, Bâtiment Bermeo Appt 113, Anglet – 09 50 52 42 42

MAYSONNAVE INFORMATIQUE

Réparation et vente de matériel informatique et dépannage à domicile.

590, chemin de Garat, Sames – 06 71 66 35 87

NOVALDI

Conception et création de sites et portails internet et applis.

165, allée Fauste Elhuyar, Bidart – 05 59 01 30 90

PROXY MIKRO

Fournir des ordinateurs aux écoles à prix modique dans le cadre de l'économie circulaire.

Chez M. Ganança – 12, Rue Jules Védrières, Saint-Jean-de-Luz – 05 59 26 63 70

TEKNICO

Vente et dépannage informatique.

41, route de Lasse, Uhart-Cize – 06 62 07 47 84

USTA INFO

Informatique et téléphonie.

Bazter karrika, Ustaritz – 05 59 70 54 94

MATÉRIAUX, BRICOLAGE, BÂTIMENT

BENTA KARO

Vente de carrelage pour particuliers et professionnels.

366 route d'Eliza Hegi, Ustaritz – 05 64 37 12 11

BRIKOLUZ

Quincaillerie – Droguerie – Serrurerie.

5 Avenue Jaureguiberry, Saint-Jean-de-Luz – 05 59 26 09 17

DROGUERIE HARGUINDEGUY

Droguerie, peintures, vannerie, encadrements.

31, rue Thiers, Saint-Palais – 05 59 65 71 38

ELKAR BAT

Maîtrise d'œuvre.

230, perutxegiko bidea, Espelette – 05 59 01 42 43

P.28

ANNONCE 9 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP9

OU

ANNONCE 9 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP9

LE MANDRILL

Droguerie, quincaillerie, produits d'entretien.
70 bis boulevard Alsace Lorraine, Bayonne –
05 59 55 01 70

MARGOLA

Fabrication et vente de peintures et vernis.
ZA Pignadas, Hasparren – 05 59 29 45 67

PATXA'MA

Déconstruction et réemploi de matériaux
de construction.
17, avenue des montagnes, Biarritz –
07 69 30 28 80

QUINCAILLERIE ALDACO

Quincaillerie – Électroménager –
Service après-vente.
3 rue Clément Laurencena, Urrugne –
05 59 54 31 59

MÉCÉNAT

**FONDS DE DOTATION
CULTURE KULTURA**

Mécénat en faveur des artistes
du Pays Basque.
1 Rue Edouard Ducéré, Bayonne –
05 59 55 85 05

GEROA

Mécénat.
ZI Larre Lore, Ascain – 07 72 40 95 59

MEZENASGO

Conseil en mécénat, évènementiel.
139, chemin St Jean,
Saint-Pée-sur-Nivelle – 06 89 99 75 73

MÉDIAS

ALDUDARRAK BIDEO

Audiovisuel, télévision locale participative.
Uhaldea, Bidarray – 05 24 34 50 14

BERRIA

Publication presse papier et internet.
3, rue des Ussets, Bayonne – 05 59 25 62 20

BIPER BERRI

Création et diffusion d'un journal
d'informations locales.
75, chemin Olhaigo Larda Larrekia, Espelette

EUSKAL IRRATIAK

Radios en langue basque.
15, avenue du Jai Alai,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 14 11

HORIZON(s) MAGAZINE

Magazine local, écologique et social.
9, rue Montalibet, Bayonne – 06 22 26 75 28

MAGAZINE COTE BASQUE MADAME

Magazine féminin local.
12, avenue Georges Clemenceau,
Saint-Jean-de-Luz – 05 59 43 92 57

MEDIABASK

Organe de presse papier et internet.
8 ZA Martinzaharrenia, Urrugne –
06 23 57 13 72

**NETTOYAGE DE LOCAUX,
PRODUITS D'ENTRETIEN,
LAVERIE**

A ET M NETTOYAGE

Nettoyage courant des bâtiments pros et
particuliers, vitres, bureaux, remise en état.
ZA Route de Lasse, Uhart-Cize –
05 59 37 17 70

APHESTEGUY

Commerçant en produits d'entretien
et hygiène.
Maison Alexaria, Arbonne – 05 59 41 94 83

LAVOPRATIC

Laverie (prise en charge du linge), repassage.
57 rue Bourgneuf, Bayonne – 06 36 67 00 02

LE MANDRILL

Droguerie, quincaillerie, produits d'entretien.
70 bis boulevard Alsace Lorraine, Bayonne –
05 59 55 01 70

SASU IBARRONDO NETTOYAGE

Nettoyage industriel et de bureaux,
ramonage.
37 avenue de Tréville, Mauléon-Licharre –
06 75 36 13 46

ULTRA'NET

Nettoyage industriel.
4 avenue de Mounède, Bayonne –
05 59 55 58 19

PAPETERIE, REPROGRAPHIE, IMPRIMERIE

AMIKUZ'ÉCHOS BORDA

Presse – Librairie – Papeterie – Loto.
1, rue Thiers, Saint-Palais –
05 59 65 63 69

COLLECTIVITÉ SERVICE

Fourniture de bureau, vidéoprojecteurs,
mobiliers de bureau, photocopieurs, caisses
enregistreuses. Pour professionnels
et particuliers.
16 avenue Maréchal Juin, Bayonne –
05 59 55 16 86

ESPACE COPIE IMPRIMERIE

Photocopies, plans, posters, signalétique,
reliure, étiquettes; en couleur et tous
formats. Imprimerie agréée:Imprim'vert.
28 bis avenue du Bois-de-la-Ville,
Saint-Palais – 05 59 65 93 20

ESPACE COPIE BUREAUTIQUE

Tout pour le bureau (mobiliers, informatique,
copieur, fournitures de bureau).
*64 Boulevard Gambetta,
Mauléon-Licharre – 05 59 28 22 82
*85 allée du Rond-point – route
de Sauveterre, Aïcirits-Camou-Suhast –
05 59 65 71 55

IMPRIMERIE ARIZMENDI

Imprimerie.
35 bis avenue Renaud,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 11 65

IMPRIMERIE DARGAINS

Imprimerie.
6 Rue du Maréchal Harispe,
Saint-Jean-de-Luz – 05 59 26 04 35

IMPRIMERIE MARCOS

Imprimerie.
ZI des Pontôts – 2 rue de l'industrie, Anglet –
05 59 63 03 38

MODERN BURO 64

Papeterie, mobilier de bureau,
photocopieurs.
8 route de Pitoys – ZI de Maignon, Anglet –
05 59 52 16 49

NEXXEN MULTIMÉDIA

Photocopies – Impressions – Connection
internet – Créations graphiques –
Sites internet.
67 rue Bourgneuf, Bayonne – 05 59 25 75 30

TICKET PRINT

Imprimerie numérique.
Ligne de Tram, Tardets-Sorholus –
05 59 28 39 69

TRADUCTEURS, INTERPRÈTES

ANTTON TRADUCTION – ITZULPENA

Traducteur – Interprète.
Maison Jauregia, Banca – 06 85 38 45 33

PEIO HEGUY

Interprète – Traducteur.
17 rue Victor Hugo, Bayonne – 06 89 59 11 87

TRAITEUR, RESTAURATION COLLECTIVE

BAR RESTAURANT TRINQUET ESKULARIA

Cuisine traditionnelle et familiale – Traiteur.
89 chemin d'Oihan Baster, Villefranque –
05 59 31 47 16

BIDAIAIN

Restauration sur place ou à emporter;
produits d'épicerie fine marocaine; pâtisserie
faite maison.
15 rue Ulysse Darracq, Bayonne –
05 59 50 10 64

CHEZ YVES

Boucherie, charcuterie, traiteur, conserves.
40, Av de Verdun, Biarritz – 05 59 24 39 34

EZKARATZA

Table paysanne – Traiteur.
Maison Errekartia Quartier Heraitze, Hélette –
05 59 37 65 90

GS TALOA

Fabrication et vente de talo – Prestation sur
site (événementiel) et location de matériel
de restauration.
672 Chemin Mixelenia, Ascain –
06 07 60 06 74

GOZO GOSE

Traiteur de produits fermiers Idoki et bio.
Place Charles de Gaulle, Saint-Palais –
07 85 87 62 81

HOTEL MENDIONDE

Hôtel – Petits déjeuners – Séminaires
d'entreprise – Location de salle – Familles
bienvenues.
Quartier Amotz, Saint-Pée-sur-Nivelle –
05 59 54 14 90

HÔTEL-RESTAURANT ALDABURUA

Hôtel – Bar – Restaurant – Traiteur.
Place de la Mairie, Larressore – 09 83 94 27 71

KINTALO

Restauration ambulante: talos, frites maison.
Spécialités basques. Événementiel.
103, rue des 5 cantons, Anglet –
07 81 14 96 28

LAPURDIKO TALOAK

Fabrication et vente de talos bios
sur commande.
11 rue Ignace François Bibal, Ciboure –
06 64 30 82 02

LE CAFÉ DE LA BALEINE

Café – Restaurant.
31 Avenue du Président J.F Kennedy, Biarritz –
05 59 85 65 87

LE SPOT'

Bar, brasserie, événementiel soir
et week-end.
Bidart – 05 50 54 85 41

MAISON BALME

Épicerie fine autour de la truffe – Petite
restauration sur place et à emporter.
• 19 Halles centrales, Bayonne – 06 78 83 19 38
• Halles de Biarritz, Biarritz

MUTTURFIN – CUISINE AMBULANTE

Food truck – Cuisine à base de produits
locaux – Traiteur.
Saint-Martin-d'Arberoue – 07 61 73 53 50

PAXKAL TRAITEUR

Traiteur.
Route d'Arnéguy, quartier Pintxeto, Uhart-
Cize – 05 59 37 34 66

SUHARI

Restauration collective.
ZA Lizardia, Saint-Pée-sur-Nivelle –
05 59 54 17 96

TOKIKO

Restaurant produits du terroir.
45 Chemin de Chibau,
Saint-Jean-de-Luz – 06 07 06 28 63

P.32

ANNONCE 10 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP10

OU

ANNONCE 10 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP10

ZAPI: LA TRATTORIA DES BONS AMIS

Traiteur – Restaurant.

8 avenue Jean Darrigrand – Résidence
Valeriane, Bayonne – 05 59 63 48 03

TRANSPORT, LOGISTIQUE

AGUR SANDRINE TAXI

Taxi: transports toutes distances –

Véhicule 7 places.

98 Chemin Landakobidea – D22, Villefranque

HEMENGU ERLEA

Organisateur de transports de marchandises
pour professionnels et particuliers;
expédition et livraison locale, nationale,
internationale.

4 rue Marengo, Bayonne – 05 59 56 82 44

LANDA – BIDE TRANSPORT

Transport local, national et international.

ZI Saint Etienne – 2 Chemin

de Casenave, Bayonne – 06 64 50 02 89

LAVATRANS

Lavage poids-lourds, utilitaires, bus
et camping-cars.

24 Avenue Bordaberri – BP 70024, Mouguerre
- 05 59 52 24 55

LE BASQUE BONDISSANT

Transports autocars – Location de bus.

• ZA de Berrueta – Chemin Urrizti,

Urrugne – 05 59 26 25 87

• 306 rue de l'Industrie, – 05 59 26 25 87

MON CHAUFFEUR 64

Chauffeur VTC – Transport de personnes.

Rue Kafartenea, Urrugne – 07 62 14 66 64

SARL BIDENABAR

Transports de marchandises générales
et agricoles.

Maison Sagardea, Ayherre

TRANSPORTS AUTOCARS ETCHEMENDY

Transport public de voyageurs.

BP 11, chemin de la Nasse,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 02 92

TÉLÉPHONIE

EUSKALTEK

Vente informatique – Téléphonie –

Maintenance – Réparation.

18 Avenue du Jai Alai,

Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 67 19

IZARLINK

Opérateur Télécom, Internet et téléphonie
pour professionnels.

45 Allée Théodore Monod – Technopole

Izarbel, Bidart – 05 64 11 54 14

KOMPA-EUSKALFON INFORMATIKA

Magasin informatique. Conseils, services,
maintenance en informatique.

18 rue Francis Jammes, Hasparren –

05 59 29 61 82

No Way

Toutes pièces détachées et accessoires pour
mobiles, smartphones toutes marques, rayon
cigarettes électroniques. Vente de matériel
informatique, du petit équipement Hi-Fi
et vidéo et du petit électroménager.

42 avenue André Ithurralde,

Saint-Jean-de-Luz – 05 59 51 00 51

**ÉQUIPEMENTS
PROFESSIONNELS**

ADOUR FOURNITURES

Fournitures pour professionnels: médical,
esthétique et métiers de bouche.

126 Chemin de Micabe, Sames –

06 21 45 62 89

ALOKATU

Location de matériel pour les réceptions, banquets, mariages.
RD 650 – 695 Route de Halsou, Larressore – 05 59 93 90 22

AMIKUZ'ELEK

Vente et réparation de télévisions et électroménager.
54 avenue de Navarre, Saint-Palais – 05 59 65 70 97

BARNETCHE

Vente et réparation d'appareils électroménager et d'équipement pour la maison et le jardin.
31 Rue Pannecau, Bayonne – 05 59 25 55 15

GITEM Ets LARRAMENDY

Vente et dépannage électroménager – Télévisions, Hi-Fi, plaques, poêles à bois, antennes, paraboles.
11 avenue d'Espagne, Cambo-les-Bains – 05 59 29 73 34

GITEM ORDUNA

Vente installation et dépannage de poêle à bois et granules – Cuisines – Électroménager – Hi-Fi et Vidéo.
ZA Tréville – Avenue de Tréville, Mauléon-Licharre – 05 59 28 07 50

INOX PYRÉNÉES

Fabrication en inox sur mesure.
ZA Pelen Borda, Larressore – 05 59 41 18 49

LABRUQUÈRE

Cuisines professionnelles – Équipements techniques, hôteliers et fournitures.
Roint point Maignon, Bayonne – 05 59 42 42 42

LE SPÉCIALISTE DE L'EMBALLAGE

Emballage pour le commerce, l'alimentaire et l'industrie – Transformation de papier et d'adhésif.
Zone d'Activités – 1 Rue Berge, Lahonce – 05 59 52 53 00

LE CAFÉ TECHNIQUE

Vente et dépannage de produits électroniques – Café.
3, chemin Abbé Edouard Cestac, Bayonne – 06 76 71 22 67

LOUBET PRO & CIE

Électroménager – Image – Son – Multimédia – Poêle à bois.
26 Rue Dibildos, Hasparren – 05 59 29 60 53

PULSAT HOQUIGARAY

Vente, SAV électroménager. Installation poêles à bois et à granules. Literie. Réception antennes et satellites.
41, rue Victor, Mauléon-Licharre – 05 59 28 03 03

SEPAL

Négoce fournitures et matériels pour professionnels des métiers de bouche.
18 avenue du Maréchal Juin, Bayonne – 05 59 55 16 15

SOKOA

Fabrication de sièges de bureaux, négoce de rayonnages métalliques.
26, route de Béhobie, Hendaye – 05 59 48 24 82

VRACCOOP

Équipement et service pour commerces vrac.
Technopole d'Izarbel, Bidart – 05 59 46 84 46

DIVERS

ABL EMPLOI

Cabinet de recrutement, travail temporaire.
1, avenue de Montbrun, Anglet – 05 59 58 26 26

ANTOLA COOPÉRATION

Conseil aux entreprises.
Bastide Etcheberria, route 377, Saint-Pée-sur-Nivelle – 06 83 82 98 34

BARKOXE BIZI

Association de villageois gérant un tiers-lieu à Barcus.
Mairie de Barcus, Barcus – 06 33 79 97 25

BASO BERRI

Vente et location de verres personnalisés réutilisables.
22 allées Paulmy, Bayonne – 06 32 49 90 72

BIHAR

Formation professionnelle.
20, Rue des Cordeliers, Bayonne

CABINET CHIROPRA TIQUE-PIERRE BURAGLIA

Chiropracteur, consultations, interventions en entreprise, prévention et traitement des TMS.
Centre rééducation les embruns, rue de l'uhabia, Bidart – 06 24 67 37 47

COMET GRAINS

Tout pour les animaux (nourriture et accessoires). Vente d'engrais et semences.
22, chemin de Sabalce, Bayonne – 05 59 63 14 39

COWORKING BARDOS

Coworking – Tiers-lieu – Fablab.
213, route des Ecoles, Bardos – 09 70 24 14 65

EKITEGIA

Espace de travail partagé (co-working) favorisant la pratique de la langue basque.
33 Avenue d'Aquitaine, Bayonne – 06 30 97 71 84

ERLEA IMMOBILIER

Vente et location d'appartements et maisons.
21 place Charles-de-Gaulle, Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 07 91

ETXALDE

Constitution d'un patrimoine immobilier collectif (mise en place d'un statut usufruitier).
Chez Hemen, 3, rue du Pont de l'aveugle, Anglet – 06 08 64 79 27

EXPABA SÉCURITÉ

Maintenance, vérification matériel incendie. Zone Industrielle Les Pignadas, Hasparren – 05 59 93 25 98

EZPELETA AUTO

Reproduction de clés de voitures et habitations. Service de carte grise, permis et plaques d'immatriculation.
120, route zurraideko errebidea, Espelette – 06 83 91 00 66

GAN ASSURANCES

Agent d'assurances – Pour professionnels et particuliers.
23 Rue Gambetta, Saint-Palais – 05 59 65 71 48

GAELLE COUDERT

Sophrologue, gestion du stress, sportif, préparation aux compétitions.
5, allée de la licorne, Anglet – 06 22 26 75 28

KORAIL

Restauration sur place ou à emporter-Cuisine à base de produits frais et locaux-Espace de travail partagé.Privatisation de salle de réunion.
5, place de pereire, Bayonne – 05 59 31 72 97

LAGUN

Service aux collectivités et particuliers, distribution en eau potable, assainissement, environnement.
BP 10, route d'Alos, Tardets-Sorholus – 05 59 28 68 08

LES CARRIOLES VERTES

Tri à la source – Collecte en mode doux – Valorisation sous forme de compostage de bio-déchets des professionnels.
11 Avenue du Cardinal Lavigerie – Apt B22, Bayonne – 06 48 41 49 30

LES PETITS POPOTINS

Services de location et nettoyage
de couches lavables.

43, avenue duvergier de hauranne,
Bayonne – 07 49 27 73 42

MAISON DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

Association de promotion et soutien
l'économie sociale et solidaire
au Pays Basque.

14, avenue de la république, Biarritz –
07 49 35 22 81

NINI GARBI

Location et nettoyage de couches lavables.
Vente de produits artisanaux pour la famille.

41, rue de Chassin, Résidence Toki Eder,
Entrée 2, Anglet – 06 20 48 92 74

RECYCLA

Collecte de corps gras alimentaires usagés.
12 Rue de la Tillole – ZA Saint Frédéric,
Bayonne – 05 59 50 06 97

ROULE MA FRITE 64

Collecte, valorisation, vente huile valorisée.
Maison des associations –
2-4 rue d'Arritchon, Biarritz

P.36

ANNONCE 11 – QUART DE PAGE

148 x 52 mm

170 EUSKO

RÉF : QP11

P.37

ANNONCE 12 – PLEINE PAGE

148 x 208 mm

390 EUSKO

RÉF : PP12

OU

ANNONCE 12 – DEMI PAGE

148 x 104 mm

240 EUSKO

RÉF : DP12



BOISSONS ET PRODUITS ALIMENTAIRES

P.12 - PAYSANS PRODUCTEURS EN DIRECT

P.12 – Boissons, vins, spiritueux

P.12 – Confitures, miel et produits de la ruche

P.12 – Farine, polenta

P.12 – Fromages et autres produits laitiers

P.12 – Fruits, légumes

P.12 – Piments, piments d'Espelette

P.12 – Pisciculture

P.12 – Plants de fleurs et de légumes

P.12 – Tisanes

P.12 – Viandes, charcuterie, conserves

P.12 – Volailles, œufs

P.12 – ARTISANS MÉTIERS DE BOUCHE, FABRICANTS

P.12 – Biscuits, macarons, chocolats, glaces

P.12 – Boissons, vins, spiritueux

P.12 – Boucheries, charcuterie, conserves

P.12 – Boulangeries, pâtisseries

P.12 – Fromages et autres produits laitiers

P.12 – Huile, vinaigre, épices

P.12 – Piments, piments d'Espelette

P.12 – Thés, cafés

P.12 - DISTRIBUTION, VENTE

P.12 – Boissons, vins, spiritueux

P.12 – Épicerie, vente de produits bios et fermiers

P.12 – Fromages et autres produits laitiers

P.12 – Fruits, légumes

P.12 – Confitures, miel et produits de la ruche

P.12 – Poissonneries, fruits de mer et coquillages

P.40
ANNONCE 13 – PLEINE PAGE
148 x 208 MM
490 EUSKO
RÉF : PP13

PAYSANS PRODUCTEURS EN DIRECT

— BOISSONS, VINS, SPIRITUEUX —

ARÇUBY JEAN-MARIE

Fabriqueur de liqueurs : patxaran,
patxaka, apéritifs.
237 Sendoarenea – Route des Cimes,
Villefranque – 06 65 01 07 51

BORDAXURIA

Domaine viticole AB.
Bordaxuria, Ispoure – 06 86 56 66 94

DOMAINE ETXONDOA

Viticulteur – Conversion AB.
107, Chemin d'Antxiburua, Ispoure –
06 71 40 99 08

DOMAINE DE LICERRASSE

Production de raisins AOC Irouléguy.
Saint-Etienne-de-Baïgorry – 06 85 34 41 01

EGIATEGIA

Production de vins fermentés sous l'eau –
Vente directe – Visites – Dégustations.
Ciboure – 05 59 54 92 27

ESPILA

Viticulteur – Éleveur de pottoks.
Ascarat – 05 59 37 78 87

GAEC IRIBARNE

Canard : foie gras, confits, pâtés,
rillettes – Cidre.
Etxebestia, Lasse – 06 71 41 63 34

LES P'TITS JUS D'ARGI

Pressage artisanal de jus de fruits
et de légumes.
Route de Lizarieta, Sare – 06 35 21 08 96

MAISON DE LA CHÂTAIGNE BASQUE

Production et transformation de la châtaigne
basque (18 produits de référence).
Route de Agerrea, Macaye – 06 52 15 46 25

SAINTE-MARIE PANPI

Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus
de pomme, confiture de cerises.
Lantabat – 06 08 04 74 16

XARNEGU SAGARRAK

Production, fabrication et vente de jus de
pomme et cidre à base de variétés locales.
La Bastide-Clairence – 06 83 17 24 97

— CONFITURES, MIEL ET PRODUITS — DE LA RUCHE

BELAZKABIETA

Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise
d'Itsassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB).
Promenades à dos d'âne.
Belazkabieta Etxeberria, Espelette –
05 59 52 98 02

BIPIL AGUERRIA

Brasseur et producteur de Piment
d'Espelette, miel et limonade.
Espelette – 07 52 02 06 55

FERME GOXAGORRI-CÉLINE JORAJURIA

Production et transformation de fruits :
confitures, sirops, coulis, compotes et jus.
Maison Mendikota, Macaye – 06 82 59 87 96

FERME HARIZKAZUIA

Miel et produits de la ruche –
Ferme pédagogique.
1705 chemin Harizkazua, Cambo-les-Bains

GAEC ITSAS MENDI

Viande de veau et de bœuf : caissette
de veau (5 kg et 10 kg) et de bœuf (10 kg) –
Plats cuisinés : axoa de veau (verrine
de 750 g) – Confitures (fraise, pêche de
vigne, cerise d'Itxassou, prune, brugnol,
pastèque/orange), coulis (fraise et pêche
de vigne), sirops (fraise, pêche de vigne) –
Label Idoki.
Maison Pentzian – Route de St Pée, Arbonne
– 05 59 41 96 08

HÔTEL RESTAURANT ITHURRIA-CAFÉ EZKURRA

Hôtel – Restaurant 1 étoile au guide Michelin
- Bistrot – Bar – Fabrication
de confitures maison.
Place du fronton, Ainhoa – 05 59 29 92 11

IDOIA APICULTURE

Apiculteur professionnel : miel, pollen,
propolis, essein, reine-bio, nature et progrès.
Hasparren – 09 54 47 90 65

L'ABEILLE BLEUE

Apicultrice : miel, pollen, propolis, pain
d'épice. Label AB.
19 avenue Joseph Abeberry, Ciboure –
06 77 52 41 45

LE RUCHER CHIRINTALDIA

Apiculteur, produits de la ruche.
Beyrie-sur-Joyeuse – 05 24 37 12 02

LOREZ LORE

Production de miel et produits de la ruche.
Quartier Izoki – Urrizmeheko Bidea, Itxassou –
06 77 67 80 09

MAISON DE LA CHÂTAIGNE BASQUE

Production et transformation de la châtaigne
basque (18 produits de référence).
Route de Agerrea, Macaye – 06 52 15 46 25

PEKOBORDA/FERME APICOLE BEHOTEGUY

Apiculteur – Miel, pollen, propolis, pains
d'épices et autres gourmandises à base
de miel. Ordiarp – 09 72 13 52 67

SAINTE-MARIE PANPI

Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus
de pomme, confiture de cerises.
Lantabat – 06 08 04 74 16

URSUMU

Fromage de brebis, lait, caillé, yaourt,
confitures de cerises d'Itxassou
et productions dérivées.
456 Etxeberría, Itxassou – 05 59 29 21 42

FARINE, POLENTA

BIPERDUNA

Production de légumes plein champs
en permaculture et piment d'Espelette,
tisanes et fruits. Vente à la ferme.
Chemin Magdalena, Cambo-les-Bains –
06 64 82 39 58

GAEC PANCOSSET

Fromage de chèvre Bio, chevreaux élevés
sous la mère, veaux béarnais bio, farine
de blé de population (vieilles variétés) bio.
Maison Pancosset, route de touron,
La Bastide-Clairence – 06 61 31 94 79

IDIARTIA ETXALDEA

Produits fermiers bio : yaourt, lait, fromage
blanc, farine de maïs, polenta.
Ferme Idiartea, Bussunarits-Sarrasquette

XEMIANIA

Vente directe de viande bovine – Pâtes,
polenta et farine de blé et de maïs – Certifié
Agriculture Biologique et Idoki.
Ferme Xemiania, Béguios – 06 86 56 24 03

FROMAGES ET AUTRES PRODUITS LAITIERS

ANTXONDOKO BORDA

Magasin de la ferme Antxondoa – Fromage
Ossau-Iraty – Cerises d'Itxassou – Charcuterie
maison et autres produits fermiers.
Ferme Antxondoa, Itxassou – 06 45 56 26 39

APALAGA

Élevage de caprins et transformation
fromagère.
398, chemin Elizagaraikoborda, Ustaritz –
06 29 80 52 27

BIDARTIA ETXALDEA

Élevage de vaches laitières. Producteur
fermier de fromages frais et affinés, lait,
crème, beurre.
Bidartia, Ascarat – 05 59 37 16 70

DUHALDE BEÑAT ET MAITE

Fromage fermier bio AOP Ossau-Iraty, crottins
de brebis, caillé. Merguez bio, mouton.
Labels AB et Idoki.
Betirisastea, Ayherre – 05 59 29 68 79

DUNATE JAUBERRIA

Fromage de brebis en bio. Labels AOC
Ossau-Iraty et Idoki. Vente directe à la ferme.
Jauberría, Ayherre – 05 59 29 12 19

EARL ELGARREKIN

Vente de fromages de chèvre.
Maison Beherania, Orègue – 06 33 21 06 60

FERME AGERRIA

Porcs basques Kintoa, charcuterie, fromage
AOP Ossau-Iraty ; visite de la ferme ; accueil
gratuit de camping-cars.
Quartier Kolorotz, Saint-Martin-d'Arberoue

FERME ATXINEA

Fromage Ossau-Iraty – Charcuteries
de la Ferme – Vente directe.
Idaux-Mendy – 06 83 17 43 37

FERME ERREKA

Vente et production de produits locaux :
porcs élevés en plein air. Repas à la ferme.
Route d'Itxassou, Basseboure, Espelette –
05 59 93 80 29

FERME ETXARTIA

Production d'oeufs et fromage de brebis
AOP Idoki.
Maison Etxartia – Quartier Larrarte, Hasparren
- 06 21 50 35 40

FERME GAZTENA

Transformation fromagère fermière –
Fromage de brebis AOP Ossau-Iraty.
Maison Gaztenania, Ossès – 05 59 37 78 21

FERME HOILLY

Tommes des Pyrénées Manex têtes noires,
caissettes d'agneaux, porc laineux.
577, chemin Hoilly, Etchebar – 06 74 74 32 77

FERME ITURRINO

Fromage de brebis fermier Ossau-Iraty –
Bleu de brebis.
Méharin – 05 59 67 05 67

FERME OHETA ETXALDEA

Tomme de vache au lait cru – Produits laitiers
(lait cru, yaourts, fromage blanc) – Conserves
de veau (axoa de veau, blanquette de veau) –
Barquettes de viande fraîche (veau et boeuf)
- Labels Idoki et AB.
Ferme Oheta, Saint-Martin-d'Arrossa –
05 59 37 74 58

GAEC AOZTEIA

Vente directe de fromage Ossau-Iraty fermier
de manex têtes noires, charcuterie, salaisons
de porc Kintoa.
Maison Aozteia, Bunus – 06 72 36 91 91

GAEC AROZTEGI

Transformation fromagère Ossau Iraty,
légumes et piment d'espelette bio.
Quartier basaburu, Itxassou – 06 35 29 79 19

GAEC ARTZAINAK

Fromage de brebis. AOC Ossau-Iraty et Idoki.
Ferme Le Château – Pessarou, La Bastide-
Clairence – 05 59 29 42 56

GAEC BARNETXIA

Vente directe de fromage de brebis.
Licq-Athérey

GAEC BIKO

Ferme en agriculture biologique – Produits
laitiers (yaourt et fromage de vache) – Kiwaï
- Farine grand roux – Élevage bovins et porcs
- Vente de viande.
Uhartia, Gamarthe – 05 59 49 19 73

GAEC BIOTZEKO

Fromage de brebis AOC Ossau-Iraty –
En conversion bio – Marché de La Bastide-
Clairence et vente à la ferme.
Istiekoborda – Quartier Egiptoia, La Bastide-
Clairence – 06 20 22 76 34

P.44

ANNONCE 14 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP12

OU

ANNONCE 14 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP14

GAEC BIXARTEA

Production fermière – Transformation fromagère – AOP Ossau-Iraty – Caillé, breuil, camembert et crottins au lait de brebis. Ayherre – 05 59 29 16 99

GAEC ELURTI

Élevage ovin, lait et transformation fromagère (tomme, crottins, fromage blanc, breuil au lait de brebis). Maison Kayola, Ascarat – 06 76 23 97 09

GAEC ESNEKIAK

Lait bio, entier et demi-écrémé (pasteurisé) ; crème fraîche et beurre; fromage blanc, panacotta et yaourts (nature et aux fruits). Produits laitiers biologiques (lait de vache, beurre, crème, fromage blanc). Labels AB et Idoki. Uhaldegaraia, Mendionde – 05 59 70 23 28

GAEC IXURIBEHAREA

Fromage de chèvre – Viande de chevreau (AB + Idoki) – Jus de pomme (AB + Idoki) – Porc Kintoa (Idoki). Maison Ixuribeherea, Ayherre – 06 43 33 92 96

GAEC JAUREGIZAHAR

Fromage fermier AOP Ossau-Iraty – Viande fraîche et jambon de porc AOC Kintoa, conserves. Label Idoki. Jauregizaharra, Sauguis-Saint-Etienne – 05 59 28 58 11

GAEC TTUKULUA

Production et vente de fromage de brebis et d'oeufs. AOP+IDOKI+AB. Maison Ttukulua, Hasparren – 05 59 70 11 27

GAEC XOKOA

Fromage de brebis. maison Xokoa, Anhaux – 05 59 37 06 64

GAEC ZABALAINIA ETXALTEA

Yaourt et fromage de brebis – AB et AOP Ossau-Iraty. Maison Zabalainia, Arrast-Larrebieu – 05 59 28 81 97

GAEC PANCOSSET

Fromage de chèvre Bio, chevreaux élevés sous la mère, veaux béarnais bio, farine de blé de population (vieilles variétés) bio. Maison Pancosset, route de touron, La Bastide-Clairence – 06 61 31 94 79

GARAİKOETXEA – DOMINIQUE AINCY

Vente de fromage fermier de vache. Label Idoki. Garaikoetxea, Hasparren – 05 59 29 62 16

GARATEA

Fromage de brebis. Garatea, Suhescun – 05 59 37 60 38

GOXOAN

Producteur de fromage de brebis et de chèvre, de mamia (Idoki). Xabat Baita – 2350 route de Biriadou, Urrugne – 06 21 69 34 75

IDIARTIA ETXALDEA

Produits fermiers bio : yaourt, lait, fromage blanc, farine de maïs, polenta. Ferme Idiartea, Bussunarits-Sarrasquette

JON PAULERENA

Fromage de brebis. Esterençuby – 07 62 71 35 38

KIXKA XILO (LARRALDEA)

Fromage AOP, produits frais. Labels AOP et IDOKI. Maison Larraldia, Saint-Just-Ibarre – 05 59 37 81 65

KRATOCHVIL CLAUDE

Fromage de chèvre des Pyrénées et viande de chevreaux. Label Idoki. Jaiko borda, Aincille – 05 59 37 28 50

LA FERME DU BRUKIZA

Producteur fermier de fromage de chèvre et kiwis ; labels Idoki et AB ; visites de la ferme. La Ferme du Brukiza, Bergouey-Viellenave – 05 59 09 36 55

LARREA FRANCIS

Maraîchage, arbres fruitiers. Label AB.
Haïtz Ondo, Mendionde – 06 87 39 55 51

MURGIA ETXALDEA

Fromage de brebis et fromage de chèvre.
Maison Murgia, Ossès – 06 71 36 47 62

PITTIKA

Fabrication et vente de fromage de chèvre (tomme, frais et crottins) – Chevreux à la saison.

Maison Haize – 605 Chemin Aldapaina, Souraïde – 06 16 47 01 28

URSUMU

Fromage de brebis, lait, caillé, yaourt, confitures de cerises d'Ixassou et productions dérivées.
456 Etxeberria, Ixassou – 05 59 29 21 42

UTHURRALT ETXALDEA (GAEC KOKOITXE)

Fromage de brebis (Idoki, AOP Ossau-Iraty).
Moncayolle-Larrory-Me – 05 59 28 15 80

FRUITS, LÉGUMES

AMANDINE ET AYMAR BOURGY

Maraîchage Bio – Label AB.
Maison Jauberria, Amendeux-Oneix

ANTOINE DUCOULOMBIER

Maraîchage, plantes médicinales et champignons.
Chemin Olhasso – Res Olhasso 2 – Bat A, Saint-Pée-sur-Nivelle – 09 53 31 44 66

ARROYO PASCALE

Production de fraises, petits fruits et fruits – Vente en direct : fruits frais et confitures.
Intxanborda – Quartier Behaune, Lantabat – 06 66 66 43 26

ATHARRI

Producteur de piment d'Espelette AOP et maraîchage.
Ixassou – 06 16 11 63 17

BACHACOU DAVID

Poulets – poules pondeuses – petits fruits et fruits transformés. Label Bio.
Maison Iturri, Bunus – 06 58 59 89 24

BEÑAT LECUONA MARAICHER

Maraîcher. Andoizen Borda, Sare – 06 13 74 55 35

BIPERDUNA

Production de légumes plein champs en permaculture et piment d'Espelette, tisanes et fruits. Vente à la ferme.
Chemin Magdalena, Cambo-les-Bains – 06 64 82 39 58

BRIALY FRANÇOIS

Maraîchage biologique.
Bergouey-Viellenave – 05 59 38 42 20

DOMAINE XIXTABERRI

Cueillette de myrtilles AB ouverte au public.
Cambo-les-Bains

ELCANO

Maraîchage biologique.
Route d'ostalapia, Guéthary – 06 27 83 49 98

ESCUER – DUCH ENEKO

Maraîcher – Label Idoki.
Quartier Celhay – Chemin Sautenea, Briscous – 07 81 70 45 84

FERME ATXURI-ALDE ETXALDEA

Maraîchage bio – Label AB.
Omordia, appt n°8, Sare – 06 87 15 61 30

FERME BERROETA – HANGORA ETXALDEA

Élevage de chèvres Angora AB et vente de produits de laine mohair ; légumes de conservation, patates, oignons, courges, haricots secs (suivant la saison) AB.
Berroeta, Hosta – 05 59 49 02 33

FERME GOXAGORRI-CÉLINE JORAJURIA

Production et transformation de fruits : confitures, sirops, coulis, compotes et jus.
Maison Mendikota, Macaye – 06 82 59 87 96

FERME PINTAN DARRICAU

Producteur – Maraîcher – Vente directe.
49 chemin de Hargous, Bayonne – 06 69 57 69 15

GAEC AROZTEGI

Transformation fromagère Ossau Iraty, légumes et piment d'espelette bio.
Quartier basaburu, Ixassou – 06 35 29 79 19

GAEC ETXEXURIA

Maraîchage.
Etxexuria, Irissarry – 06 14 15 76 63

GAEC ITSAS MENDI

Viande de veau et de bœuf : caissette de veau (5 kg et 10 kg) et de bœuf (10 kg) – Plats cuisinés : axoa de veau (verrine de 750 g) – Confitures (fraise, pêche de vigne, cerise d'Ixassou, prune, brugnon, pastèque/orange), coulis (fraise et pêche de vigne), sirops (fraise, pêche de vigne) – Label Idoki.
Maison Pentzian – Route de St Pée, Arbonne – 05 59 41 96 08

HUILERIE ERROTA – LA NOISETTE BASQUE

Production de noisettes et artisan huilier – Visites, dégustation, vente directe et salon de thé.
Impasse Yalaria – ZA Lizardia, Saint-Pée-sur-Nivelle – 09 81 12 95 68

HURPEAU VINCENT

Piment d'Espelette AB et Idoki, plants de fleurs et de légumes.
Espelette – 06 81 37 16 76

LA FERME UHALDEA

Maraîchage et poules pondeuses.
148 Chemin Uhaldia – Quartier Helbarron, Saint-Pée-sur-Nivelle – 06 73 28 31 84

LA FERME DU BRUKIZA

Producteur fermier de fromage de chèvre et kiwis ; labels Idoki et AB ; visites de la ferme.
La Ferme du Brukiza, Bergouey-Viellenave – 05 59 09 36 55

LA FERME D'UHALDIA

Structure d'insertion par le maraîchage.
Maison Aguerria, quartier Minotz, Hasparren – 06 14 52 45 13

LACO RAMUNTZO

Maraîchage – Label AB.
Salaberria, Hélette – 06 65 64 69 19

LARRONDO PATRICK

Maraîcher bio – Vente à l'AMAP d'Hendaye – Marché d'Hendaye le mercredi et samedi.
177 route de Garlatz, Hendaye – 06 82 00 79 60

LES JARDINS DE HARDA

Maraîcher BLE et permaculture.
515, chemin Harda, Ustaritz – 06 48 02 34 43

LES KIWIS DE DANY

Production de kiwis : jus de kiwi/pomme, nectar de kiwi, confiture kiwi/citron, compote kiwi/pomme, kiwis déshydratés.
De décembre à mai, fruits frais.
Bidache – 06 77 65 98 80

MAIDER AZARETE

Maraîchage – Label AB.
Ibartxo, Sare – 06 77 35 34 05

MARITXU ETA ERIC AMESTOY

Producteurs et transformateurs de piments d'Espelette; oeufs et légumes.
Maison Leku ona, Halsou – 06 16 44 59 42

MILIKA

Verger – Sorbets Idoki – Label AB.
Maison Karrikaburua – Quartier Xuhito, Anhaux – 06 41 68 50 24

SEGIDA

Petite restauration, production de piments d'espelette, charcuterie et salaison de porc et légumes.
Maison conchoinea, Aïnhua – 06 85 69 93 82

STÉPHANE PERRIER

Maraîchage. Anhaux

P.48

ANNONCE 15 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP15

OU

ANNONCE 15 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP15

XOTILDEIA

Maraîchage. Les Serres, Armendarits –
05 59 37 74 69

ZAMPONI DOMINIQUE

Exploitation agricole, maraîchage.
Laustanborda, Ispoure – 05 59 37 15 13

— PIMENTS, PIMENTS D'ESPELETTE —

ATHARRI

Producteur de piment d'Espelette AOP
et maraîchage. Itxassou – 06 16 11 63 17

BELAZKABIETA

Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise
d'Itxassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB).
Promenades à dos d'âne.
Belazkabieta Etxeberria, Espelette –
05 59 52 98 02

BIPERDUNA

Production de légumes plein champs
en permaculture et piment d'Espelette,
tisanes et fruits. Vente à la ferme.
Chemin Magdalena, Cambo-les-Bains –
06 64 82 39 58

BIPIL AGUERRIA

Brasseur et producteur de Piment
d'Espelette, miel et limonade.
Espelette – 07 52 02 06 55

HARANEA

Élevage et vente directe de porcs et poulets
fermiers – Piment d'Espelette bio –
Label Idoki.
Haranea – Basaburu, Itxassou –
05 59 93 92 43

L'ATELIER DU PIMENT

Visites ludiques, dégustations gratuites,
production, transformation de piment
d'Espelette. Maison Gure Atherbea – Chemin
de l'Église, Espelette – 05 59 93 90 21

LURRETIK

Producteurs de piment. Magasin
de producteurs locaux. Visite gratuite
de l'exploitation avec dégustation de mai
à octobre le mardi et vendredi à 11h (et sur
rendez-vous).
55 place du Jeu de Paume, Espelette –
05 59 93 82 89

MARITXU ETA ERIC AMESTOY

Producteurs et transformateurs de piments
d'Espelette; oeufs et légumes.
Maison Leku ona, Halsou – 06 16 44 59 42

MON PIMENTIER

Production et transformation de Piment
d'Espelette – Ateliers culinaires et galerie
d'art. Espelette – 05 59 29 29 89

STÉPHANE MICHELENA

Jardinier, piment d'Espelette (AOP), maïs
Grand Roux basque.
Espelette – 06 18 80 84 89

URONAKOBORDA

Piment d'Espelette AOP – Porc Kintoa AOP.
Aïnhua – 06 21 11 66 92

— PISCICULTURE —

PISCICULTURE ISPEGUY

Élevage de truites arc-en-ciel, atelier
de transformation, truites éviscérées et filets
de truites de plusieurs calibres.
Chemin de la pisciculture d'Ispeguy, 150,
Saint-Etienne-de-Baïgorry – 05 59 37 41 03

TRUITE DE BANKA

Élevage de truites.
Route des Aldudes, Banca – 05 59 37 45 97

PLANTS DE FLEURS ET DE LÉGUMES

HAZITIK LILIA

Plants maraîchers biologiques – Label AB –
Vente directe sur place.
Quartier Ibarron – Route d'Ahetze, Saint-Pée-
sur-Nivelle – 05 59 54 95 04

HURPEAU VINCENT

Piment d'Espelette AB et Idoki, plants
de fleurs et de légumes.
Espelette – 06 81 37 16 76

TISANES

BIPERDUNA

Production de légumes plein champs
en permaculture et piment d'Espelette,
tisanes et fruits. Vente à la ferme.
Chemin Magdalena, Cambo-les-Bains –
06 64 82 39 58

CALDUMBIDE JOKIN

Producteur de plantes aromatiques,
médicinales et tisanes. Label AB.
Rue Berrueta, Arbonne – 07 68 18 56 17

LES SAVEURS DE KRISTOFINE

Production et transformation de plantes
aromatiques et médicinales. Sirops. Label AB.
La borde de Sapareta, Ancienne route
d'Irissarry, Suhescun – 06 17 23 74 19

LURSOINU

Producteur, cueilleur et transformateur
de plantes médicinales et aromatiques.
Hegimehar, Maison du côté de la Rhune, Sare
– 06 84 47 71 79

VIANDES, CHARCUTERIES, CONSERVES

ALDABIA

Éleveur et transformateur de volailles élevées
en plein air au Pays Basque.
Saint-Martin-d'Arrossa – 05 59 37 71 13

ANTXONDOKO BORDA

Magasin de la ferme Antxondoa – Fromage
Ossau-Iraty – Cerises d'Itxassou – Charcuterie
maison et autres produits fermiers.
Ferme Antxondoa, Itxassou – 06 45 56 26 39

AXURIA

Collecte des animaux des adhérents
(agneaux, vaches, veaux), transformation,
conditionnement et commercialisation.
Avenue de Belzunce, Mauléon-Licharre –
05 59 28 33 65

BELAZKABIETA

Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise
d'Itxassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB).
Promenades à dos d'âne.
Belazkabieta Etxeberria, Espelette –
05 59 52 98 02

CAMINO KATTIN

Oeufs, agneaux, poulets, cochon.
Argaia, Arnéguy

DUHALDE BEÑAT ET MAITE

Fromage fermier bio AOP Ossau-Iraty, crottins
de brebis, caillé. Merguez bio, mouton.
Labels AB et Idoki.
Betirisastea, Ayherre – 05 59 29 68 79

FERME AGERRIA

Porcs basques Kintoa, charcuterie, fromage
AOP Ossau-Iraty ; visite de la ferme ; accueil
gratuit de camping-cars.
Quartier Kolorotz, Saint-Martin-d'Arberoue

FERME ATXINEA

Fromage Ossau-Iraty – Charcuteries
de la Ferme – Vente directe.
Idaux-Mendy – 06 83 17 43 37

FERME ERREKA

Vente et production de produits locaux :
porcs élevés en plein air. Repas à la ferme.
Route d'Itxassou, Basseboure, Espelette –
05 59 93 80 29

FERME HOILLY

Tommes des Pyrénées Manex têtes noires,
caissettes d'agneaux, porc laineux.
577, chemin Hoilly, Etxebar – 06 74 74 32 77

FERME ITALATZEA

Élevage biologique de porcs et de vaches.
Caro – 06 10 43 58 12

FERME SAGASPIA

Élevage de bovins, viande bio, vente directe.
Label AB . 37, avenue Gaztelaia, Chéraute –
07 83 59 51 79

FORSANS FRÉDÉRIC

Poulets fermiers, oeufs et miel. Label Idoki.
Vente directe.
Maison Pelloenea – Quartier Gibelarte,
Itxassou – 06 95 25 44 37

GAEC AOZTEIA

Vente directe de fromage Ossau-Iraty fermier
de manex têtes noires, charcuterie, salaisons
de porc Kintoa.
Maison Aozteia, Bunus – 06 72 36 91 91

GAEC BIKO

Ferme en agriculture biologique – Produits
laitiers (yaourt et fromage de vache) – Kiwaï
– Farine grand roux – Élevage bovins et porcs
– Vente de viande.
Uhartia, Gamarthe – 05 59 49 19 73

GAEC IPARLA ERROTABEHERE

Poulets fermiers, œufs, poules plein air
et agneaux de lait.
Ferme Sohondonea, Saint-Martin-d'Arrossa –
05 59 37 74 36

GAEC ITSAS MENDI

Viande de veau et de bœuf : caissette
de veau (5 kg et 10 kg) et de bœuf (10 kg)
– Plats cuisinés : axoa de veau (verrine de
750 g) – Confitures (fraise, pêche de vigne,
cerise d'Itxassou, prune, brugnon, pastèque/
orange), coulis (fraise et pêche de vigne),
sirops (fraise, pêche de vigne) – Label Idoki.
Maison Pentzian – Route de St Pée, Arbonne
– 05 59 41 96 08

GAEC IXURIBEHAREA

Fromage de chèvre – Viande de chevreau
(AB + Idoki) – Jus de pomme (AB + Idoki) –
Porc Kintoa (Idoki).
Maison Ixuribeherea, Ayherre – 06 43 33 92 96

GAEC JARA XOLAN

Vente de viande fraîche bovins, blondes
d'Aquitaine – Porc basque Kintoa –
Charcuterie – Salaisons porc Kintoa –
Conserves (axoa, bolognaïses).
Maison Jauberria, Ascarat – 06 76 67 23 75

GAEC XEDARRIA

Élevage ovin – Fromage AOP Ossau-Iraty –
Viande de boeuf, veau et porc – Conserves.
Maison Xedarria, Ayherre – 06 30 33 47 05

HARANEA

Élevage et vente directe de porcs et poulets
fermiers – Piment d'Espelette bio – Label
Idoki. Haranea – Basaburu, Itxassou –
05 59 93 92 43

IRIOIN

Éleveur de porcs en plein air. Vente
de jambon de porc Kintoa, viande, conserves
de porc basque (pâté, chichon, boudin,
saucisses confites...) et salaison (saucisson,
chorizo) de porcs transformés par ses soins.
Banca – 06 89 87 88 22

LA FERME D'ALOTZ

Producteur de porc gascon (viande fraîche,
confits, pâtés, conserves) et safran AB –
Vente directe à la ferme – Chambres d'hôtes.
454 chemin du moulin d'Alotz, Arcangues –
06 83 03 03 28

LES COCHONS DU BERGER

Élevage de porcs en plein air et bio
Poules pondeuses et projet de verger.
Lasse – 06 84 34 77 91

MAISON DE LA CHÂTAIGNE BASQUE

Production et transformation de la châtaigne
basque (18 produits de référence).
Route de Agerrea, Macaye – 06 52 15 46 25

P.52

ANNONCE 16 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP16

OU

ANNONCE 16 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP16

MAKOLATEA

Viande (agriculture biologique, Idoki) : veau, vache et sasi ardi.

Maison Makolatea – Quartier Elizaberri, Hasparren – 05 59 29 50 93

SAINTE-MARIE PANPI

Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus de pomme, confiture de cerises.

Lantabat – 06 08 04 74 16

SEGIDA

Petite restauration, production de piments d'espelette, charcuterie et salaison de porc et légumes.

Maison conchoinea, Aïnhua – 06 85 69 93 82

URONAKOBORDA

Piment d'Espelette AOP – Porc Kintoa AOP.

Aïnhua – 06 21 11 66 92

XEMIANIA

Vente directe de viande bovine – Pâtes, polenta et farine de blé et de maïs – Certifié Agriculture Biologique et Idoki.

Ferme Xemiania, Béguios – 06 86 56 24 03

VOLAILLES, ŒUFS

ARRAYOA

Vente de canard gras et conserves – Chambre d'hôtes.

Ferme Arrayoa, Ascain – 05 59 54 06 18

BACHACOU DAVID

Poulets – poules pondeuses – petits fruits et fruits transformés. Label Bio.

maison Iturri, Bunus – 06 58 59 89 24

BASLURRE

Vente d'œufs de ferme bio. AMAP de Saint-Jean-Pied-de-Port et marché tous les jeudis.

Lopisteiko borda, Béhorléguy –

05 59 37 29 44

CAMINO KATTIN

Oeufs, agneaux, poulets, cochon.

Argaia, Arnéguy

EARL SEGUI

Vente d'œufs bio – Label AB.

122, route de Kinkil, Béhasque-Lapiste – 06 23 80 25 28

FERME EKIJELKI

Agriculteur – Vente directe d'œufs bio.

Route de Sunhar, Lichans-Sunhar – 06 83 95 96 56

FERME ETXARTIA

Production d'œufs et fromage de brebis AOP Idoki. Maison Etxartia – Quartier Larrarte, Hasparren – 06 21 50 35 40

FERME UHARTIA

Élevage, gavage, transformation de canards, foie gras, confit, produits frais de canards fermiers.

Quartier Ahargo Pea, Barcus – 05 59 28 92 09

GAEC HAMEKA

Agriculteur, éleveur, gaveur et transformateur de canards (variété locale Kriaxera) – Vente directe.

Maison Apat, Arraute-Charritte – 05 59 65 40 28

GAEC IPARLA ERROTABEHERE

Poulets fermiers, œufs, poules plein air et agneaux de lait.

Ferme Sohondonea, Saint-Martin-d'Arrossa – 05 59 37 74 36

GAEC IRIBARNE

Canard : foie gras, confits, pâtés, rillettes -Cidre.

Etxebestia, Lasse – 06 71 41 63 34

HARANEA

Élevage et vente directe de porcs et poulets fermiers – Piment d'Espelette bio – Label Idoki. Haranea – Basaburu, Itxassou – 05 59 93 92 43

LA FERME UHALDEA

Maraîchage et poules pondeuses.

148 Chemin Uhaldia – Quartier Helbarron, Saint-Pée-sur-Nivelle – 06 73 28 31 84

LES COCHONS DU BERGER

Élevage de porcs en plein air et bio
Poules pondeuses et projet de verger.
Lasse – 06 84 34 77 91

LUMA ETXALDEA

Œufs, poulets, pigeonneaux. Label Idoki.
794, la vieille route du four, Gabat –
06 81 51 96 83

MARITXU ETA ERIC AMESTOY

Producteurs et transformateurs de piments
d'Espelette; oeufs et légumes.
Maison Leku ona, Halsou – 06 16 44 59 42

SAINTE-MARIE PANPI

Porc basque kintoa (AOP), poulets, jus
de pomme, confiture de cerises.
Lantabat – 06 08 04 74 16

SUHASTIA

Agriculteur, éleveur de canards – Label Idoki.
Xuhastia, Béguios – 06 87 73 63 08

ARTISANS MÉTIERS DE BOUCHE, FABRICANTS

BISCUITS, MACARONS, CHOCOLATS, GLACES

CHOCOLAT CAZENAVE

Chocolaterie artisanale depuis la fève
de cacao jusqu'au produit final.
19 Rue Port Neuf, Bayonne

CHOCOLAT PASCAL

Chocolaterie artisanale. Salon de thé,
chocolat chaud, ambiance jazz.
32 quai Galuperie, Bayonne – 05 59 52 96 49

CHOCOLATERIE LAIA TXOKOLATEGIA

Artisan chocolatier. Fabrication artisanale
Bean-To-Bar de la fève de cacao au chocolat.
Rue de l'Eglise, Saint-Etienne-de-Baïgorry –
05 59 37 51 43

FRANCK MENDIVÉ

Chocolats, pâtisseries, glaces.
14, rue Thiers, Saint-Palais – 05 59 65 74 50

HAIXPIA

Production artisanale et vente de biscuits
salés, sucrés. Cuisine bio et de saison.
Marché de producteurs 1er et 3ème mardi
de chaque mois à la ferme.
Quartier Minhotz, Hasparren – 06 08 74 96 34

LA CROUSTADE D'ODETTE

Pâtisserie artisanale et traditionnelle –
Spécialités du Sud-Ouest.
366 ZA Mendiko Borda, Briscous –
05 59 58 71 31

LA FABRIQUE DE MACARONS

Fabrication et vente de biscuits
et de macarons.
• 25 rue de la Citadelle,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 06 11 88 81 05
• 23 rue d'Espagne,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 06 11 88 81 05
• Rue Notre Dame,
La Bastide-Clairance – 06 11 88 81 05

Lo Vi

Caféteria – Produits faits maison. 20 Place
de la République, Hendaye – 05 59 45 71 76

MAISON PARIÈS

Chocolatier – Pâtissier – Glacier.
• 9 rue Gambetta, Saint-Jean-de-Luz –
05 59 26 29 75
• 14 Rue Port-Neuf, Bayonne – 05 59 59 06 29
• 1 Place Bellevue, Biarritz – 05 59 22 07 52
• Zone Putillenea – Socoa, Urrugne –
05 59 22 06 00

MILIKA

Verger – Sorbets Idoki – Label AB.
Maison Karrikaburua – Quartier Xuhito,
Anhaux – 06 41 68 50 24

MR TXOKOLA

Chocolatier. 11 rue Jacques Lafitte, Bayonne –
07 87 38 55 12

XOKOLA ETXETERA

Cave à chocolats, spécialités basques
et glaces à la plancha givrée.
19 Rue de la Salie, Bayonne

— BOISSONS, VINS, SPIRITUEUX —

ALAIA KOMBUCHA

Brasseur artisanal de Kombucha.
10, rue des lisses, Bayonne – 07 67 79 69 88

ARKATZA GARAGAROTEGIA

Brasserie Paysanne Bio. Atelier 4 Habia, 561
ZA Errobi Alzuyeta, Ixassou – 06 36 21 84 30

BALEA

Bières artisanales biologiques.
12 allée des artisans, Anglet – 05 59 52 10 09

BIPIL AGUERRIA

Brasseur et producteur de Piment
d'Espelette, miel et limonade.
Espelette – 07 52 02 06 55

BRASSERIE ARTISANALE HIZKETA

Fabrication de bières artisanales –
Microbrasserie. Rue Principale, Saint-Pée-sur-
Nivelle – 07 88 51 44 54

BRASSERIE KIPETT

Brasserie de bière artisanale.
ZA Mendiko Borda, Briscous – 06 60 03 41 18

BRASSERIE ARTISANALE ARROBIO

Bières bio. 180, Plazako Karrika, Espelette –
06 16 90 07 22

CIDRE EZTIGAR

Fabrication et vente de cidre et de jus
de pomme à base de variétés locales.
Beltxu, Saint-Just-Ibarre – 05 59 37 87 12

EGIAZKI (PATXARAN)

Liqueurs et spiritueux.
Zone Lizardia – Ibarren, Saint-Pée-sur-Nivelle

ELIKATXO

Fabrication de boissons : Euskola, jus
de fruits, nectars (pomme, kiwi, fraise,
framboise), gaspacho.
ZA du Stade, Bardos – 05 64 11 50 36

ETXEKO BOB'S BEER

Etxeko Bob's Beer est une petite brasserie
artisanale située au cœur du Pays Basque
à Hasparren. 69 rue Francis Jammes,
Hasparren – 05 59 29 70 39

GERETX

Fabrication de bière, houblon et malt.
Louhossoa – 06 85 01 18 13

KUPELA

Négoce de cidres, vins et spiritueux.
12 allée des artisans, Anglet – 05 59 52 10 09

LA SUPERBE

Brasserie – Production de bière artisanale.
14 Rue de l'Industrie, Anglet – 06 88 71 32 09

LA BIÈRE DES DOCKS

Bière artisanale, dégustation, visite.
44, rue Louis Mariano, Biarritz – 06 33 71 37 12

LES SAVEURS DE KRISTOFINE

Production et transformation de plantes
aromatiques et médicinales. Sirops. Label AB.
La borde de Sapareta, Ancienne route
d'Irissarry, Suhescun – 06 17 23 74 19

OLATU JUS

Boissons artisanales du Pays Basque : jus,
thés glacés, limonades, etc.
5, impasse Hispano, Anglet – 06 13 46 79 57

PITXE

Production et vente boisson alcoolisée
(apéritif : vin de cerise).
52 B bis, rue du bois belin, Anglet

P.56

ANNONCE 17 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP17

OU

ANNONCE 17 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP17

**— BOUCHERIES, CHARCUTERIES, —
CONSERVES**

BOUCHERIE BIDEgain

Boucherie – Charcuterie.

18 bis boulevard Alsace Lorraine, Bayonne –
05 59 55 07 10

BOUCHERIE CHARCUTERIE URSUYA

Boucherie, charcuterie. 32, avenue St François
Xavier, Ustaritz – 05 40 48 07 35

BOUCHERIE HARCAUT

Boucherie – Charcuterie – Chevaline. 23, rue
poissonnerie, Bayonne – 05 59 59 16 21

BOUCHERIE MOCORREA

Boucherie – Charcuterie – Traiteur.

Place de l'église, Saint-Pée-sur-Nivelle –
05 59 54 17 48

**BOUCHERIE CHARCUTERIE URRUTIA
(XAHARRENEA)**

Boucherie – Charcuterie.

Maison Xaharreneá – Rue Jean Fourcade,
Urrugne – 05 59 54 62 00

BOUCHERIE DE SARE

Boucherie – Charcuterie – Traiteur.

Quartier Omordia, Sare – 05 59 54 23 80

BOUCHERIE DES FAMILLES

Boucherie, charcuterie, volailles, plats

cuisinés. 23 rue Gambetta, Saint-Jean-de-Luz
- 05 59 26 03 69

BOUTIQUE HAÏTIA

Produits régionaux et petites restaurations.

2, Rue des Carmes, Bayonne –
09 81 43 70 05

CHARCUTERIE AUBARD

Charcuterie (porc du Kintoa), plats cuisinés,
buffets, réceptions.

• 3 rue Luis Mariano, Biarritz – 05 59 47 27 46

• 8 rue Port de Castets, Bayonne –

05 59 59 52 03

• 43 boulevard Alsace Lorraine, Bayonne –
05 59 55 02 27

CHEZ YVES

Boucherie, charcuterie, traiteur, conserves.

40, Av de Verdun, Biarritz – 05 59 24 39 34

CODEGA

Boucherie – Charcuterie.

12 Chemin d'Arans, Bayonne – 05 59 63 36 13

CONSERVERIE HOBERENA

Conserverie de spécialités basques.

Licq-Athérey – 05 59 28 61 19

HAÏTIA/BOUCHERIE HOUYOU

Boucherie – Charcuterie – Conserves – Plats
cuisinés. 7 avenue Alsace Lorraine, Mauléon-
Licharre – 05 59 28 03 28

LOUIS OSPITAL

Charcuterie artisanale – Salaisons –

Conserves. 47, rue Jean Lissar, Hasparren –
05 59 29 63 06

MAISON BALME

Épicerie fine autour de la truffe –

Petite restauration sur place et à emporter.

• 19 Halles centrales, Bayonne – 06 78 83 19 38

• Halles de Biarritz, Biarritz

MAISON GASTELLOU

Boucherie – Charcuterie – Épicerie Fine

• 8 rue d'Uhart, Saint-Jean-Pied-de-Port –

05 59 37 02 69

• 37, rue Léon Gambetta, Saint-Jean-de-Luz –
05 59 23 40 73

• 376, Karrika Nagusia, Espelette –

05 59 74 04 27

• RD 333, Saint-Jean-le-Vieux – 05 59 37 27 00

• 9, rue d'Espagne, Saint-Jean-Pied-de-Port –
05 59 49 10 49

• 26, rue Gambetta, Biarritz – 05 59 23 69 48

MAISON HENAUT

Boucherie – Charcuterie – Traiteur.

5 promenade de la Barre, Anglet –

05 59 03 99 02

MAISON MONTAUZER

Charcuterie salaison. 611 Rue de la Bourgade,
Guiche – 05 59 56 84 04

MAISON PETRICORENA

Produits régionaux. Quartier Occos – Route de Guermiette, Saint-Etienne-de-Baïgorry – 05 59 37 41 36

PIERRE IBAIALDE

Jambon, foie gras, conserves – Artisan conserveur – salaisonier – Visite gratuite de l'atelier. 41 rue des Cordeliers, Bayonne – 05 59 25 65 30

— BOULANGERIES, PÂTISSERIES —

1001 SAVEURS

Boulangerie – Pâtisserie artisanale – Snacking. 73, route de la corniche, Urrugne – 05 59 23 71 35

AU FOURNIL DE LA LICORNE

Boulangerie – Pâtisserie – Snacking – Viennoiserie. RN 10 Le Plateau – Centre Bide Artean, Bidart – 05 59 47 79 91

BIO'LANGERIE DES MOULINS

Paysan boulanger – Label AB. Moulin Bizikoeihera, Lantabat

BOULANGERIE A.FERNANDEZ

Boulangerie – Viennoiserie – Tarterie – Snacking. Geltoki etorbidea, 12, Biarritz – 05 59 85 49 92

BOULANGERIE BERTERREIX

Boulangerie – Pâtisserie. Place de la Poste, Espelette – 05 59 93 91 67

BOULANGERIE INDA

Boulangerie – Pâtisserie – Gâteaux basques. Zone Lanzelai – Bâtiment Hamekak, Ascain – 05 59 22 25 46

BOULANGERIE IRASTORZA

Boulangerie. Maison Château Neuf, Saint-Etienne-de-Baïgorry – 05 59 37 40 06

BOULANGERIE KRAKADA

Boulangerie – Pâtisserie – Salon de thé. Bâtiment Ateka – Place du fronton, Itxassou – 05 59 29 32 74

BOULANGERIE LE FOUR À BOIS

Boulangerie. 6, rue Pannecau, Bayonne – 05 59 59 36 97

BOULANGERIE LE PETIT SABLÉ

Boulangerie – Pâtisserie. 173 Route de Saint Pierre d'Irube, Villefranque – 05 59 44 91 35

BOULANGERIE OGI ONA

Boulangerie – Pâtisserie. 15 boulevard Alsace Lorraine, Bayonne – 05 59 55 56 91

BOULANGERIE PÂTISSERIE GARAT

Boulangerie – Pâtisserie – Snack
• 52, avenue de Barragary, Chéraute – 05 59 28 91 93
• le bourg, Barcus – 05 59 28 91 93

BOULANGERIE SARÇABAL

Boulangerie – Pâtisserie.
• 10 route de Bayonne, Uhart-Cize – 05 59 37 01 89
• Le Bourg, Saint-Jean-le-Vieux – 05 59 37 11 89

BOULANGERIE DU FRONTON

Boulangerie – Pâtisserie – Snacking. 6, rue des écoles, Souraïde – 05 59 29 39 50

CARRÉ'MENT GOURMAND MOUGUERRE

Boulangerie – Pâtisserie – Snacking. 660 route des Salines, Mouguerre – 05 59 25 87 48

CARRÉ'MENT GOURMAND

Boulangerie – Pâtisserie. 26, av Maréchal Juin, Bayonne

EKLAT

Pâtisserie – Salon gourmand – Repas du midi. 2 Rue Marengo, Bayonne – 05 59 42 64 95

ETXE GOXOAN

Boulangerie – Pâtisserie. 51 Avenue Jean Jaures, Ciboure – 05 59 47 18 38

FAGOA

Boulangerie, viennoiserie, pâtisserie biologique. 3 rue du Bois Belin, Anglet – 05 59 03 47 67

FRANCK MENDIVÉ

Chocolats, pâtisseries, glaces. 14, rue Thiers, Saint-Palais – 05 59 65 74 50

GIOIA

Production et vente de pâtisseries, pains et viennoiseries pour épicerie et vente directe sur les marchés. 9 Allée du Baroun, Bidache – 06 23 78 61 55

L'ÉTOILE GOURMANDE

Boulangerie, pâtisserie, snacking. Artisans Gourmands. 40, avenue de l'interne Jacques Loeb, Bayonne – 05 59 70 21 22

LA CROUSTADE D'ODETTE

Pâtisserie artisanale et traditionnelle – Spécialités du Sud-Ouest. 366 ZA Mendiko Borda, Briscous – 05 59 58 71 31

LABETXOA

Fournil (produits de boulangerie bio): pain, pains spéciaux, viennoiseries, talo, gâteaux basques et petite épicerie. ZA Xapar – RD 10, La Bastide-Clairence – 05 59 48 37 80

LE FOURNIL DE LA BALEINE

Boulangerie – Pâtisserie. 68 Avenue du Président J.F Kennedy, Biarritz – 05 59 23 14 51

LEBRUN JEAN-PIERRE

Boulangerie – Pâtisserie. 6 rue des Gouvénéurs, Bayonne – 05 59 59 19 63

MAISON DE LA CHÂTAIGNE BASQUE

Production et transformation de la châtaigne basque (18 produits de référence). Route de Agerrea, Macaye – 06 52 15 46 25

MINHONDO

Boulangerie – Pâtisserie. Indartenia, Irissarry – 05 59 37 60 57

Ogi BIHIA

Boulangerie-Pâtisserie-casse croute. 1, lotissement Iarraidy, Hasparren – 05 35 39 02 11

PÂTISSERIE DE L'EUROPE

Boulangerie – Pâtisserie – Chocolat – Sandwichs. Boulevard du Général Leclerc, Hendaye – 05 59 20 00 52

— FROMAGES ET AUTRES PRODUITS LAITIERS —

BASTIDARRA

Laiterie artisanale – Vente directe de yaourts, fromages frais, crèmes dessert et produits du terroir. ZA Etxecolu, Bardos – 05 59 03 23 70

CLPB – FROMAGERIE DES ALDUDES

Fromagerie – Vente de fromages brebis et vache, beurre, lait en direct et aux professionnels. 2 Place des Remparts, Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 49 10 31

FROMAGERIE DES BERGERS DE SAINT-MICHEL

Fabrication de fromage de brebis Ossau-Iraty au lait cru et bio. SARL Garazi – Quartier Elizaita, Saint-Michel – 05 59 37 23 13

— HUILE, VINAIGRE, ÉPICES —

NOUSTE EKILILI

Coopérative, achat d'huile végétale brute aux agriculteurs coopérateurs et revente en huile alimentaire végétale et animale. Gabat – 06 11 25 44 67

VINAIGRERIE SAINT-JACQUES

Vinaigrerie artisanale. 6, rue Ramuntcho, Mauléon-Licharre – 06 16 54 22 83

ZABAL'OIL

Boutique en ligne + marchés et AMAP: huiles d'olive artisanales bio et non bio – Olives artisanales bio et non bio – Vinaigres bio – Conserves fines. Hélette

P.60

ANNONCE 18 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP18

OU

ANNONCE 18 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP18

— PIMENTS, PIMENTS D'ESPELETTE —

BIPIA

Fabrication et vente de produits régionaux à base de piments d'Espelette.

Route d'Halsou, Larressore – 05 59 93 21 86

— THÉS, CAFÉS —

ARIMA

Thés glacés BIO sans sucres.

12 allée des artisans, Anglet

CAFÉS DEUZA

Torrefaction artisanale de cafés, vente de cafés et thés. 18 rue Garat, Saint-Jean-de-Luz – 05 59 26 04 36

CAFÉS XIMUN

Torréfacteur. 7, rue de l'Adour, Bayonne – 05 59 15 99 91

KIKERAN

Artisan torréfacteur : 15 cafés torréfiés en boutique. De l'Éthiopie jusqu'en Papouasie – Épicerie fine : huiles d'olive, poivres en vrac, piment d'Espelette, vinaigres... – Thés Dammann Frères avec plus de 230 références – Service de café à emporter. 19 boulevard Victor Hugo, Saint-Jean-de-Luz – 05 59 26 05 37

THÉS DES DOCKS

Commerce de détails de thés et infusions. 7, rue Luis Mariano, Biarritz – 05 59 26 29 81

TORREFACTION AZERIA

Torréfacteur de Cafés de Spécialité. Formation de barista. Revendeur Lamarzoco et Nueva Simonelli. 8, Allée Didier Maurat, Anglet – 06 19 08 32 96

DISTRIBUTION, VENTE

— BOISSONS, VINS, SPIRITUEUX —

AUTHENTIKA 'V

Commerce en gros de boissons – Caviste – Dégustation de vin. 9 Avenue de Getaria, Guéthary – 05 59 22 16 30

BELTZENIA

Producteur de cidre – Jus de Pomme – Vinaigre. 171 Chemin de Pendichenea, Urrugne – 06 42 44 53 28

CHAI LUDO

Cave à vin, épicerie fine. 31, rue des terrasses, Cambo-les-Bains – 05 59 93 40 29

IROULEGUY DISTRIBUTION

Distribution de vin pour particuliers et professionnels. Route de Saint Jean Pied de Port, Saint-Etienne-de-Baïgorry – 05 59 37 41 33

K VA VIN

Cave et bar à vins. Le Bourg, Saint-Pée-sur-Nivelle – 06 51 72 15 40

LARZABAL LSO

Distribution de boissons. ZI Les Pontots, Bayonne – 05 59 57 10 10

LE SANG DES VIGNES

Caviste – Cave à manger. 11, avenue du Capitaine Resplandy, Bayonne – 09 83 45 05 90

LE CELLIER DES DOCKS

Caviste. 5, rue bis Luis Mariano, Biarritz – 05 59 23 68 46

LES ACCORDS ÉPHÉMÈRES

Caviste, dégustation, art de la table, décoration. 33, rue d'Espagne, Bayonne – 05 59 55 10 84

LES CAVES DE SAINT-ESPRIT

Cave à vins (vins, champagnes, spiritueux).
Dégustation et œnologie. 14 avenue Alsace
Lorraine, Bayonne – 06 63 03 99 62

LES VINS DE VINCENT

Cave à vin, dégustation de vins, bières
• 20 avenue Duvergier de Hauranne, Bayonne
- 05 59 25 48 04
• 13 avenue d'Espagne, Anglet – 05 59 03 68 39
• RD 918, Village des artisans, Ossès –
05 59 37 76 15
• ZAC de Parme, route Nationale 10, Anglet –
05 59 23 20 59

MAHATSA

Caviste engagé : sélection de vins bios,
biodynamiques, natures, cours d'œnologie,
exposition d'art. 10, chemin karrika, Saint-
Pée-sur-Nivelle – 09 81 35 37 99

PIXTA BOISSONS

Entrepositaire, grossiste en boissons.
BP 2, Saint-Martin-d'Arrossa – 05 59 37 74 90

VIGNOBLES ET DÉCOUVERTES

Caviste, vente de vins, champagnes
spiritueux, ustensiles, cours d'œnologie,
dégustation. 1 rue Bernadou, Bayonne –
05 59 59 37 09

— ÉPICERIES, VENTE DE PRODUITS — BIOS ET FERMIS

ALIMENTATION BAR TABAC PARIS

Alimentation – Bar – Tabac.
33, avenue Renaud, Saint-Jean-Pied-de-Port –
05 59 37 01 47

AU JUSTE POIDS

Épicerie Vrac. 23, rue Sainte Catherine,
Bayonne

BAR – EPICERIE TTANTTO

Bar – Épicerie – Pizzeria.
Irissarry – 05 59 37 60 03

BETITIK

Vente œufs, fromages, volailles, produits
fermiers et épicerie bio. Voir sur le site pour
les commandes et livraisons.
Maison Bidegaina – 46 chemin Ordozgoiti,
Souraïde – 05 59 93 89 69

BIO C' LOGIK

Épicerie, primeur biologique et produits
locaux. Bassussarry – 07 50 57 97 42

BIO DE LUZ

Magasin biologique – Alimentation
et compléments, cosmétiques, fruits
et légumes.
• 7, avenue Joachim Labrousche,
Saint-Jean-de-Luz – 05 59 41 80 24
• 210, route départementale 810, Urrugne –
05 59 54 29 17

BIOCOOP BELHA

Magasin bio. 125, avenue André Ithurralde,
Saint-Jean-de-Luz – 05 59 41 36 45

BIOCOOP BONHEUR

Magasin bio, restauration le midi.
2 rue des Pontots, Anglet – 05 59 26 63 18

BIOCOOP ETIKA

Magasin bio. 7, avenue Maréchal Juin,
Bayonne

BIOCOOP PARME

Magasin bio. ZAC de Parme, Anglet –
05 59 26 63 18

BIOMONDE KIMUA

Épicerie bio et locale – Bar à bières et cafés
- Diffusion d'événements sportifs. 14, Place
Louis Laffargue, Lahonce – 05 59 55 03 44

BIOVRAC

Épicerie – Fruits – Légumes – Complément
alimentaire – Cosmétiques. 26, avenue
de la Marne, Biarritz – 05 59 47 93 67

CHEZ EGLANTINE

Épicerie ambulante bio et vrac. 18,
Lotissement arganea-Maison Goiz Argia, Sare

DAY BY DAY

Épicerie en vrac. 44 Rue Luis Mariano, Biarritz
- 05 59 26 02 39

ELIKA DENDA

Épicerie paysanne et bio. Espelette

EUSKAL SASKIA – LE PANIER BASQUE

Vente en ligne de produits basques,
artisanaux, AOP, AB, écologiques, Eco label
pour CE, collectivités, associations
et particuliers. ZA Lanzelai – 1 Espace
Elgarrekin, Ascain – 05 59 70 54 02

EUSKAL VRAC

Épicerie, produits bio et locaux.
2 lotissement Cami, Saint-Pée-sur-Nivelle –
05 59 43 66 37

EZTIKA

Épicerie bio et paysanne (produits fermiers
et bio). 5 Rue Zuharpeta,
Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 28 24

GOIZETIK

Plateforme de produit bio.
Maison bidegaina, 46 chemin Ordozgoiti,
Souraïde – 07 86 43 78 99

GOÛT ET SAVEURS D'ICI ET LÀ

Primeurs (fruits et légumes)-épicerie fine bio
et locaux, crèmerie. 26, avenue de Verdun,
Biarritz – 05 59 24 75 29

GRAIN DE SOLEIL

Épicerie et produits bio (esthétique, coiffure,
naturopathie, diététique). 34 rue Arnaud
Detroyat, Bayonne – 05 59 42 10 83

GUSTOKI

Épicerie fine de produits bio et fermiers
locaux en circuit court. Bide artea, Urrugne –
06 82 22 23 51

HEMENGO

Fromagerie, crèmerie, produits fermiers
locaux, légumes bio de saison.
Ustaritz – 05 59 57 97 21

HURBIL

Magasin de producteurs. 1 bis, bâtiment
Orma – ZA Lizardia, Saint-Pée-sur-Nivelle

KAIKU BORDA

Magasin de produits fermiers sous signe
de qualité (Idoki, bio, AOP).
Zone Ihardokia, Ossès – 05 59 49 10 64

L'EAU VIVE

Supermarché bio. RN 10 – Avenue
de Bayonne, Bidart – 05 35 45 97 50

L'ÉPICERIE BIOLOGIQUE

Alimentation, produits d'entretien,
compléments alimentaires, beauté. 5-7 rue
du Jeu de Paume, Saint-Palais – 05 59 38 96 51

L'ÉPICIER BIO

Vente de fruits et légumes bio et locaux,
plats à emporter ou restauration sur place les
midi. 5, rue des Pluviers – ZA Forum, Bayonne
- 05 59 20 65 21

LA MESURE

Épicerie en vrac de produit locaux,
et/ou bios et/ou artisanaux etc Alimentaire,
droguerie, cosmétique, hygiène etc.
8 avenue du Maréchal Foch, Bayonne –
05 59 64 67 36

LA VRAC MOBILE

Épicerie itinérante de produits bio locaux
et sans emballage.
*Marché Place des Gascons, Bayonne
*Marché de Quintaou, Anglet

LES FERMIS BASQUES

Magasin de produits locaux. Place des
Arceaux, La Bastide-Clairence – 05 59 63 71 41

LES JARDINS D'ARITXAGUE

Épicerie, fruits, légumes, crèmerie,
charcuterie, poulet en rôtisserie. 3 Avenue du
Professeur Cuzacq, Anglet – 05 59 42 33 37

LIBRE SERVICE OYHENART

Épicerie, gaz, dépôt de pain. Le bourg,
Iholdy – 05 59 37 63 85

P.64

ANNONCE 19 – PLEINE PAGE

148 x 208 MM

390 EUSKO

RÉF : PP19

OU

ANNONCE 19 – DEMI PAGE

148 x 104 MM

240 EUSKO

RÉF : DP19

LOKA VRAC

Épicerie vrac-zéro déchets-produits locaux-bio. 35 Ter Bld Victor Hugo-Résidence Tingitana, Saint-Jean-de-Luz

LURRA

Épicerie bio. 4 rue Gaskoina, Hasparren – 05 59 29 30 68

NATURALA

Épicerie et produits bio, naturels et diététiques. Labels AB et Bai Euskarari. 37 boulevard des Terrasses, Cambo-les-Bains - 09 81 10 91 81

NATURALIA BAYONNE

Magasin-Epicerie bio et Naturelle. 8 bis chemin de Hayet, Bayonne – 05 59 52 06 87

ONA'TA BIO

Épicerie bio et produits locaux; fruits et légumes. Espace ordokia – bâtiment C – Karrika nagusia, Itxassou

PETIT GRAIN

Magasin responsable, bio, vrac, local et veggie. 44 bis Chemin de Salbace, Bayonne – 05 59 42 10 83

SPAR ASCAIN

Épicerie. Rue Ernest Fourneau, Ascain – 05 59 41 16 70

SPAR BAIGORRI

Commerce alimentaire de proximité. Énergie: distributeur de fioul, gaz, granulés de bois. Rue principale, Saint-Etienne-de-Baïgorry – 05 59 37 40 34

SPAR SARE

Épicerie. Parking Lurberri – Bourg, Sare – 05 59 41 94 60

STAND DE PRODUCTEURS FERMIER BASERRIA

Point de vente collectif de produits fermiers Idoki aux halles de Saint-Jean-de-Luz. Halles, Saint-Jean-de-Luz – 05 59 51 28 23

TOKIKO BIO

Magasin de producteurs. 13 Avenue Frederic de St Jaymes, Saint-Palais – 05 59 65 07 90

VIVAL BARDOS

Alimentation. RD 936, Bardos – 05 59 56 80 30

VIVAL BIDACHE

Tabac – Presse – Alimentation. 64 Rue des jardins, Bidache – 05 59 56 03 27

VIVAL LARRESSORE

Épicerie – Boucherie – Traiteur – Presse – Jeux – Bibliothèque solidaire et relais colis. Bourg, Larressore – 05 59 70 52 95

VIVAL TARDETS

Alimentation – Presse – Produits locaux. Place du marché, Tardets-Sorholus – 05 59 28 51 40

XIBERO BIO

Épicerie Bio – Produits régionaux – Livres - CD – Drive. 49, boulevard Gambetta, Mauléon-Licharre – 05 59 19 10 61

ZAREA

Magasin de producteurs fermiers Idoki et/ou AB. 1-3 Rue Francis Jammes, Hasparren - 05 59 29 63 23

ÉPICERIE GALERIE

Épicerie direct producteurs locaux et Français – Galerie Photo Objets Déco – Soins naturels. 18, avenue de Verdun, Biarritz - 09 86 48 35 60

FROMAGES ET AUTRES PRODUITS LAITIERS

CHEZ PAPA

Primeur fruits et légumes – Crèmerie – Charcuterie. Avenue de Bayonne, Bidart – 06 03 75 61 80

CRÈMERIE MÉLANIE

Crèmerie – Fromages – Beurre – Crèmes – Yaourts. Méharin – 06 70 71 49 50

FROMAGERIE ASSIMANS

Crèmerie, fromages (AOC, locaux), vins.
Membre de la Fédération des Fromagers
de France. 26 boulevard Alsace Lorraine,
Bayonne – 06 58 64 11 96

LAITERIE GILBERT

Fromagerie, charcuterie, produits régionaux,
épicerie fine, vins, plateaux dégustations sur
commande. 24, rue Port neuf, Bayonne –
05 59 15 32 73

LE VERGER ESKUALDUNA

Primeur en fruits et légumes et rayon
fromage. 20 avenue André Ithurrealde, Espace
Eskualduna, Saint-Jean-de-Luz –
06 99 32 64 64

LES FROMAGES DE LAETITIA

Vente de fromages et de produits laitiers.
18 rue Guilhamin, Bayonne – 09 81 09 29 77

PANIER DE L'ADOUR

Livraison à domicile de fruits et légumes.
Anglet – Arbonne – Arcangues – Ayherre –
Bardos – Bassussarry – Bayonne – Biarritz –
Bidart – Boucau – Briscous – Cambo-les-Bains
- Ciboure – Guéthary – Guiche – Hasparren –
La Bastide-Clairence – Lahonce – Larressore
- Mouguerre – Saint-Jean-de-Luz – Urcuit –
Urrugne – Urt – Ustaritz – Villefranque –
05 59 70 59 40

XIRIKOTA

Crèmerie – Fromagerie – Vins – Brunch
et dégustation. 39, Boulevard Gambetta,
Mauléon-Licharre – 05 47 86 04 58

FRUITS, LÉGUMES

A'RICO PRIMEURS

Vente de fruits et légumes. Halles Centrales –
Etal 21, Bayonne – 05 59 59 77 47

CHEZ PAPA

Primeur fruits et légumes – Crèmerie –
Charcuterie. Avenue de Bayonne, Bidart –
06 03 75 61 80

LE PRIMEUR DE LA CÔTE

Commerce de détails de fruits et légumes.
Rayon bio et local. 18 avenue Beaurivage,
Biarritz – 05 59 47 06 79

LE VERGER ESKUALDUNA

Primeur en fruits et légumes et rayon
fromage. 20 avenue André Ithurrealde, Espace
Eskualduna, Saint-Jean-de-Luz –
06 99 32 64 64

LES JARDINS DE LA NIVE

Magasin de fruits et légumes bio.
3 rue Pannecau, Bayonne – 09 86 72 77 69

PANIER DE L'ADOUR

Livraison à domicile de fruits et légumes.
Anglet – Arbonne – Arcangues – Ayherre –
Bardos – Bassussarry – Bayonne – Biarritz –
Bidart – Boucau – Briscous – Cambo-les-Bains
- Ciboure – Guéthary – Guiche – Hasparren
- Hendaye – La Bastide-Clairence – Lahonce
- Larressore – Mouguerre – Mouguerre –
Saint-Jean-de-Luz – Urcuit – Urrugne – Urt –
Ustaritz – Villefranque – 05 59 70 59 40

PIKOKA – TAPAS ET LÉGUMES

Transformation et commercialisation
de légumes biologiques, pickles et houmous.
28 Rue de Chassin, Anglet – 05 59 24 57 68

UNE PÊCHE D'ENFER

Primeur AB – Épicerie fine.
Halles de Bayonne, Bayonne – 06 48 22 86 45

MIELS ET AUTRES PRODUITS DE LA RUCHE, CONFITURES

ASSOCIATION ERLEAK ELKARTEA

Boutique associative d'apiculteurs : produits
de la ruche (miel, propolis, pain d'épices,
bonbons, savons au miel...), artisanat,
matériel apicole et rucher école.
31 rue d'Espagne, Bayonne – 05 59 55 11 32

LOREZTIA

Vente de miels, confitures, condiments.
58 rue d'Espagne, Bayonne – 05 59 42 62 59

POISSONNERIES, FRUITS DE MER – ET COQUILLAGES

ITSASOA

Vente de coquillages et crustacés – Plateaux
de fruits de mer – Plats cuisinés à base de
poisson. 120 Route de Souraide, Espelette –
05 59 29 70 81

MAISON MER

Poissonnerie – Traiteur.
7, avenue de la mairie, Cambo-les-Bains –
05 59 29 71 47

POISSONNERIE ETCHEGARAY

Poissonnerie (pêche locale), plats cuisinés
maison, plateaux de fruits de mer.
12 ter rue du Jeu de Paume, Saint-Palais –
05 59 69 37 18

P.67

ANNONCE 20 – QUART DE PAGE

148 x 52 mm

170 EUSKO

RÉF : QP20



ACTIVITÉS ET ANIMATION DE GROUPE

P.12 – Activités sportives

P.12 – Découverte de la ferme,
de productions agricoles

P.12 – Nature, environnement

P.12 – Organisation, d'animations
et d'événements

P.12 – Parcs d'animaux (visite,
promenade) de jeux

ACTIVITÉS SPORTIVES

ARTEKA

Activités de plein air (rafting, canyoning), gîtes de groupe, snack.
RD 918, Bidarray – 05 59 37 71 34

CAPB : PISCINE DE SOURAIDE

Piscine estivale.
27, rue principale, Souraïde – 05 59 93 90 33

CENTRE AQUASANTÉ – NP SPORT

Aquagym, aquabike, école de natation, bébé nageur, jardin aquatique, préparation physique, sport santé. 324, route du Moulin, Aïciritz-Camou-Suhast – 06 78 31 57 89

EVASION 64

Rafting, canyoning, hydrospeed, buvette et snacking. 229, chemin Errola, Itxassou – 05 59 29 31 69

GAIA CIDENS

Initiation, promotion et développement des jeux traditionnels basques. Res Chateau de Lardach – Bat F – Rue Francis Jammes, Anglet – 05 59 29 06 60

GYROZONE-BIG BASQUE

Balade en gyropode-organisateur d'événements-visites guidées. 11, avenue de la Marne- Résidence Santa Clara, Biarritz – 06 43 49 80 87

HATSA SPORT

Centre de remise en forme, renforcement cardio, cours collectifs, cours vidéo à la maison.
• Route départementale 918, village d'artisans, Ossès – 06 30 59 66 58
• Zone Errepina, Larressore – 06 45 72 58 45

LILIKA

Accompagnatrice en montagne.
Ispoure – 06 72 24 17 38

LOCATION TRINQUET

Location trinquet – Initiation adultes et enfants. 1, rue Aristide Bourouse, Ciboure – 05 09 08 33 78

MULTIPLEZARTS

Association de jonglerie. Organisatrice du festival Karrik'art. Lahonce – 06 10 02 72 86

NATURE ET RIVIÈRE

Guide de rivière, prestations de raft, canoe-kayak. Maison alégera, Larressore – 06 19 59 12 59

OREKA ZIRKOA

École de cirque et d'animation
Les garages des Arts – 3 rue Albert Thomas, Bayonne – 05 59 59 53 92

PISCINE DE BIDACHE

Piscine estivale. Allée du parc des sports, Bidache – 05 59 56 02 25

PISCINE DE CAMBO-LES-BAINS

Piscine estivale. Avenue d'Espagne, Cambo-les-Bains – 05 59 29 81 79

PISCINE DE MAULÉON – SOULE XIBEROA

Piscine estivale. Avenue du stade, Mauléon-Licharre – 05 59 28 26 44

PISCINE DE ST-JEAN-PIED-DE-PORT

Piscine estivale. Centre aqualudique, Saint-Jean-Pied-de-Port – 05 59 37 97 60

PISCINE DE ST-PALAIS

Piscine estivale. Avenue Frédéric de St Jaymes, Saint-Palais – 05 59 65 71 96

ZEHARKA

Rando – Raquettes à neige – Escalade – Course d'orientation – Trail – Pelote basque – Sports nature loisirs.
Saint-Just-Ibarre – 06 88 92 39 73

DÉCOUVERTE DE LA FERME, DE PRODUCTIONS AGRICOLES

APFPB – IDOKI

Association de producteurs fermiers qui répond à leurs besoins. Développement du label IDOKI. Haize Berri – Bourg, Ostabat-Asme – 05 59 37 23 97

ASSOCIATION ERLEAK ELKARTEA

Boutique associative d'apiculteurs : produits de la ruche (miel, propolis, pain d'épices, bonbons, savons au miel...), artisanat, matériel apicole et rucher école.
31 rue d'Espagne, Bayonne – 05 59 55 11 32

BIHARKO LURRAREN ELKARTEA (BLE)

Développement d'une agriculture biologique, autonome et économe en Pays Basque. Haize Berri – Bourg, Ostabat-Asme – 05 59 37 25 45

EUSKAL HERRIKO LABORANTZA GANBARA (EHLG)

Développement de l'agriculture paysanne en Pays Basque. Ainhice-Mongelos – 05 59 37 18 82

FERME AGERRIA

Porcs basques Kintoa, charcuterie, fromage AOP Ossau-Iraty ; visite de la ferme ; accueil gratuit de camping-cars.
Quartier Kolorotz, Saint-Martin-d'Arberoue

L'ATELIER DU PIMENT

Visites ludiques, dégustations gratuites, production, transformation de piment d'Espelette. Maison Gure Atherbea – Chemin de l'Église, Espelette – 05 59 93 90 21

LURRETIK

Producteurs de piment. Magasin de producteurs locaux. Visite gratuite de l'exploitation avec dégustation de mai à octobre le mardi et vendredi à 11h (et sur rendez-vous). 55 place du Jeu de Paume, Espelette – 05 59 93 82 89

SARDE SARDEXKA

Association de sensibilisation et d'éducation aux différentes thématiques liées à l'agriculture et à l'alimentation : animations, conseil, formations, vente de mallettes pédagogiques. Pour tout public. Espelette

NATURE, ENVIRONNEMENT

ASSOCIATION ERLEAK ELKARTEA

Boutique associative d'apiculteurs : produits de la ruche (miel, propolis, pain d'épices, bonbons, savons au miel...), artisanat, matériel apicole et rucher école.
31 rue d'Espagne, Bayonne – 05 59 55 11 32

CPIE LITTORAL BASQUE EUSKAL ITSASBAZTERRA

Gestion et valorisation publique des espaces naturels du Littoral Basque – Gestion de la résidence d'artistes Nekatoenea. Larretxea domaine d'Abbadia, Hendaye – 05 59 20 37 20

EZTI ETXEA-MIELLERIE COLLECTIVE DU PAYS BASQUE

Mutualisation d'un lieu équipé pour l'extraction du miel. 36 Chemin de Loustaounaou, Bayonne – 06 61 51 17 90

GROTTE DE SARE

1 heure de visite guidée en son et lumière – Géologie, préhistoire, mythologie et origine du peuple basque vous seront racontées selon l'anthropologue Jose Miguel de Barandiaran. Mairie – Place du Village, Sare – 05 59 54 20 28

LA PAGAIE SAUVAGE

Réseau de partage de connaissance autour des micro plastiques en eaux douces. Maison des associations de Bayonne 11 allées Glain, Bayonne – 06 03 55 15 36

SURFRIDER CÔTE BASQUE

Protection des océans, des littoraux et des usagers, sensibilisation à l'environnement. 33 avenue du Moura, Biarritz

URAMAP

Protection de l'environnement et de la qualité des eaux. 31, rue du Foyer Militaire, Anglet

ORGANISATION D'ANIMATIONS ET D'ÉVÉNEMENTS

ANIM'AKTION

Événementiel – Location de matériels – Structures gonflables – Animation. 269 Chemin Mentaberrikoborda, Ustaritz – 06 16 33 26 88

ARGIBILI

Visites guidées, escapades en minibus (thématiques ou sur mesure). Maison Kurutxeta – Quartier Celhay, Hasparren – 06 85 35 96 30

BIARRITZ CULTURE

Organisation de spectacles vivants – Festivals Bi Harritz Lau Xori, Le Temps d'aimer, etc.,. Place des Résistants, BP 30185, Biarritz – 05 59 22 20 21

BILAKA

Collectif de danseurs et musiciens basques professionnels, ateliers et création artistique en direction de tout public. 3, avenue Jean Danigrand, Bayonne – 06 03 78 14 62

BORDERLINE FABRIKA

Café culturel : bar, restaurants, salle de spectacle, événements et co-working. Gare d'Hendaye, Hendaye – 06 83 71 49 62

BRAH BRAH KOLEKTIBOA

Organisation de concerts – Collectif de groupes de musique. 62 Allée des Bruyères, Mouguerre – 06 83 02 42 99

BURUXKAN

Navette maritime St Jean de Luz-Ciboure-Socoa – Apéro du soir – Sorties apéro – Location événements – visites guidées et visites culturelles. Port de Saint Jean Quai de l'infante, Saint-Jean-de-Luz – 0667248211/0678478296

CHALETS D'IRATY

Location de chalets en bois, location de VTT électriques. Larrau – 05 59 28 51 29

CINEMA LE SELECT

Cinéma. 29 Boulevard Victor Hugo, Saint-Jean-de-Luz

CINÉMA SAINT LOUIS – ARGITZE

Cinéma – Spectacles. Rue Jean Urruty, Saint-Palais – 05 59 65 74 20

ESKU ZABAL

Sophro analyste, sophrologue, accompagnante périnatale et éducative, accompagnante en massage bébé et portage écharpe. 531, rue hiribehere, Ustaritz – 06 72 85 44 07

EZKANDRAI

Organisation d'événements culturels errobiko festibala. Les Ethiopiennes. 6, avenue du Dr Gaudeul, Bayonne – 06 25 82 16 24

GAIA CIDENS

Initiation, promotion et développement des jeux traditionnels basques. Res Chateau de Lardach – Bat F – Rue Francis Jammes, Anglet – 05 59 29 06 60

HERRI SOINU

Organisation d'événements culturels (musique et danse) basque (Hartzaro, herri uzta...). Centre Lapurdi, Ustaritz – 05 59 93 12 36

JULIA LOSTE

Graphiste – Atelier éco-créatif enfants et adultes. 14 Allée de Fontaine Laborde, Anglet – 06 63 90 08 73

K-CARAVANE

Conception vente location pour événements - Toilettes sèches ambulantes. 561 route d'Alzuyeta, Itxassou – 06 01 67 23 30

KILIKA

Création et manipulation de marionnettes géantes. 25 rue Sainte Catherine, Bayonne

LM LAURE MARIAGE

Wedding planner. Quartier Celhay, Hasparren – 06 19 03 36 62

LA TABLE DES COMPAGNONS

Restaurant bistrannique – Séminaire. 94, avenue de Montbrun, Anglet – 05 59 52 82 62

OGIBARNIA

Restauration traditionnelle – Location salle de réunion. Quartier de la place, Macaye – 05 59 93 30 35

RÉGIE DE RECETTES POUR LES ANIMATIONS, FÊTES, CÉRÉ

Régie des recettes pour les animations, fêtes, cérémonies et manifestations diverses organisées par la commune. Saint-Pierre-d'Irube – 05 59 44 15 27

PARCS D'ANIMAUX (VISITE, PROMENADE), DE JEUX

BELAZKABIETA

Piment d'Espelette AOP, confiture de cerise d'Itxassou, agneaux, miel (labels Idoki et AB). Promenades à dos d'âne. Belazkabieta Etxeberria, Espelette – 05 59 52 98 02

FERME URKODEA (HASPARREN EQUITATION)

Centre équestre (cours, balades et randonnées) – Gîte de 14 places. Quartier Celay – Ferme Urkodea, Hasparren – 05 59 29 15 76

PARC ANIMALIER ETXOLA

Parc animalier, ballade à pottok, vente d'animaux. Route de Lizarrieta, Sare – 06 15 06 89 51

PARC TTIKI LEKU

Parc de jeux pour enfants jusqu'à 12 ans. Chemin d'Otxanza, Souraïde – 05 59 59 27 49

WOW PARK

Parc d'aventures et d'attractions pour enfants. 3741, chemin des crêtes, Urrugne – 07 81 92 99 80

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

DEMI PAGE
148 x 104 MM
190 EUSKO
REF : DPCP

QUART DE PAGE
148 x 52 MM OU 52 x 148 MM
130 EUSKO
REF : QPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

HUITIÈME DE PAGE
74 x 52 MM
90 EUSKO
REF : HPCP

QU'EST CE QUE L'EUSKO ?

1 eusko = 1 €

La monnaie locale est considérée comme un mode de paiement.

*Environ 2 700 000 Eusko en circulation

*+ de 1 200 professionnels dans le réseau

*3 500 utilisateurs particuliers

*30 communes adhérentes + la CAPB

QUELS SONT LES MOYENS DE PAIEMENTS ?

Eusko billets : coupure de 1, 2, 5, 10 ou 20.

Compte Eusko : virements et prélèvements de compte eusko à compte eusko, instantanés et gratuits

Euskopay : application de paiement, permettant d'encaisser en flashant un QR Code

Euskokart : carte de paiement, encaissée via un terminal de paiement mis à disposition ou smartphone

Possibilité de limiter les paiements à 500 eusko par client et par mois entre professionnels.

QUELS SONT LES OBJECTIFS DE L'EUSKO

Relocalisation de l'économie : choisir des fournisseurs locaux quand cela est possible, ou payer une partie des salaires en eusko.

La reconversion de vos eusko en euros entraîne une commission de 5%.

Promotion de l'usage publique de la langue basque : accueil possible en Euskara ou accompagnement dans la traduction de l'affichage bilingue, en partenariat avec l'Office Publique de la Langue Basque.

Soutien aux associations locales : 3% de la somme échangée d'euro en eusko par les particuliers est reversée une fois par an sous forme de dons à des associations locales.

COMMENT RÉUTILISER VOS EUSKO ?

Régler vos fournisseurs en eusko :

-	-
-	-
-	-
-	-

Payer une partie des salaires en eusko : une réunion d'information auprès de vos salariés peut vous être proposé.

QUELLE EST MA CONTRIBUTION ?

	Cotisation classique	Cotisation de soutien	Frais de dossier
Salarié(s) :			

QUELLES SONT LES PROCHAINES ÉTAPES ?

Compléter le dossier d'agrément et joindre les documents administratifs suivant : photocopie de la pièce d'identité du dirigeant, RIB de la société, K-BIS de moins d'un an.

Ce dossier sera présenté en comité d'agrément qui a lieu chaque premier lundi du mois afin de valider l'adhésion.

Un deuxième rendez-vous sera fixé pour l'installation technique. En prévision de la mise en place, l'intégration les deux modes de paiement eusko billet et eusko numérique est recommandée.

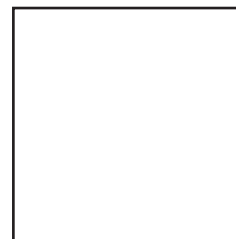
Lancé en 2013, l'Eusko est devenu la première monnaie locale d'Europe grâce à votre participation, et c'est aujourd'hui une équipe de 13 salarié·e·s qui gère et anime le projet

Coordonnés par Mélanie, les chargé·e·s de développement Amaia, Amandine et Bertrand sillonnent tout le Pays Basque Nord pour faire vivre et grandir le réseau Eusko, et vous ouvrir ainsi de nouvelles opportunités. Le réseau compte déjà plus de 1 000 professionnels comme vous, prêts à échanger en eusko

Les chargé·e·s de développement sont aussi là pour vous accompagner au quotidien : suivi relationnel, réutilisation de vos eusko, recherche de nouveaux fournisseurs locaux, support technique, renseignements divers... N'hésitez pas à les appeler !

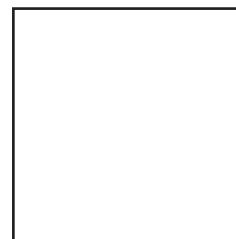
Enfin, Eva, notre coordinatrice du pôle euskara, vous accompagne dans la mise en place d'un affichage bilingue si vous avez choisi de relever ce défi. Parce que, bascophones ou non, tous les professionnels ont un rôle à jouer pour sauvegarder la langue basque en la rend

C'est en coopérant ainsi que nous faisons vivre l'Eusko, pour construire ensemble un Pays Basque plus écologique, euskaldun et solidaire !



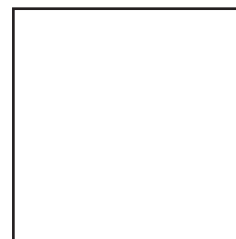
MÉLANIE VERDIER

Coordinatrice du pôle développement
Chargée de développement
Bayonne centre et Saint-Esprit – Sud Labourd
Tel : 06 58 26 75 90
Mail : melanie@euskalmoneta.org



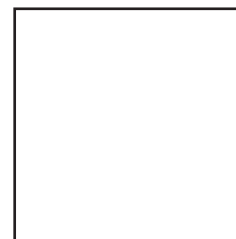
AMAIA BALTAZAR

Chargée de développement
Bayonne hors centre ville – Errobi – Nive Adour –
Pays d'Hasparren
Tel : 06 64 85 42 34
Mail : amaia@euskalmoneta.org



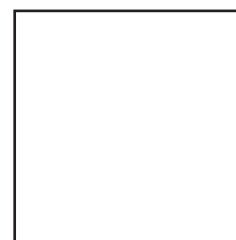
AMANDINE ARTANO-GARMENDIA

Chargée de développement
Amikuze – Garazi Baigorri – Iholdy Oztibarre – Pays de Bidache –
Soule – Xarnegu
Tel : 07 64 06 08 14
Mail : amandine@euskalmoneta.org



BERTRAND LANNEAU

Chargé de développement
Côte basque Adour (Anglet, Biarritz, Bidart, Guéthary, Arcangues,
Ahetze, Arbonne, Bassussary)
Tel : 07 62 04 36 28
Mail : bertrand@euskalmoneta.org



EVA MUTIO

Chargée de développement
Euskara Côte Basque
Tel : 06 37 34 39 50
Mail : eva@euskalmoneta.org

EUSKAL MONETA

20, Cordeliers karrika – 64100 BAIONA
05 33 47 54 11 – info@euskalmoneta.org
www.euskalmoneta.org

